



---

**Universidad de Valladolid**

**CURSO 2015-2016**

**Facultad de Filosofía y Letras**  
**Grado en Periodismo**

**Tratamiento informativo de la  
inmigración en la valla de Melilla en  
eldiario.es y elmundo.es**

**Alumna: Paula Bolívar Expósito**  
**Tutora: Carmen Herrero Aguado**

**Convocatoria: Julio**

*“Mucha gente pequeña, en lugares pequeños, haciendo cosas pequeñas, puede cambiar el mundo”*

*Eduardo Galeano*

## **RESUMEN DEL TRABAJO**

Este trabajo de investigación analiza cuál ha sido el tratamiento informativo de la inmigración en la valla de Melilla por los diarios digitales españoles eldiario.es y elmundo.es durante el periodo comprendido entre diciembre de 2014 y enero de 2016 ya que corresponde al momento de menos atención mediática sobre la alambrada. Para ello, se ha realizado un análisis de contenido de las publicaciones de ambos diarios de dónde, a través de una serie de variables, se ha podido demostrar cuál es el tratamiento informativo de cada uno de ellos y, además, se ha realizado una comparativa entre ambos.

## **PALABRAS CLAVE**

Periodismo, medios digitales, inmigración, valla de Melilla, eldiario.es, elmundo.es

## **SUMMARY OF WORK**

This research work will analyze the news reporting of immigration in the border fence at Melilla by the digital newspapers eldiario.es and elmundo.es during the period from December 2014 to January 2016 as it corresponds with the moment of least media attention about the barbed-wire entanglement. For that purpose, an exhaustive analysis of the content of the publications by both newspapers has been made, from which, through several variables, it has been possible to prove which was the information treatment of both of them. Moreover, a comparison between them has also been accomplished.

## **KEY WORDS**

Journalism, digital media, immigration, border fence at Melilla, eldiario.es, elmundo.es

## Índice

1. Introducción.....	6
1.1. Justificación.....	6
1.2. Hipótesis.....	7
1.3. Metodología.....	8
2. Marco teórico.....	9
2.1. La inmigración en la valla de Melilla.....	9
2.1.1. Conceptos.....	9
2.1.2. La valla de Melilla.....	11
2.2. Legislaciones.....	12
2.2.1. La UE.....	12
2.2.2. El caso de España.....	13
2.3. La teoría del <i>Framing</i> aplicada a la investigación.....	13
2.4. Los discursos periodísticos sobre la inmigración.....	15
2.5. Tratamiento informativo de la inmigración.....	18
2.5.1. Alarmismo y criminalización.....	18
2.5.2. Generalización.....	19
2.5.3. Redacción.....	20
2.5.4. Fotografías.....	21
3. Análisis.....	22
3.1. Análisis del tratamiento informativo de <i>eldiario.es</i> .....	22
3.2. Análisis del tratamiento informativo de <i>elmundo.es</i> .....	27
3.3. Comparativa del tratamiento informativo de los diarios digitales españoles: <i>eldiario.es</i> y <i>elmundo.es</i> .....	33
4. Conclusiones.....	36

5. Referencias bibliográficas.....	38
6. Anexos.....	41

## 1. Introducción

### 1.1. Justificación

El tratamiento informativo que realizan los medios de comunicación en la valla de Melilla es el principal objetivo de la realización de este trabajo de investigación. Por otro lado, el interés personal por saber cuál es la imagen que proyectan los medios de comunicación a la sociedad en esta materia responde a otro de los propósitos de su elaboración.

Según la Organización Internacional para las Migraciones (OIM)<sup>1</sup> “la migración internacional continúa siendo uno de los temas menos entendidos de nuestro tiempo y la información que habitualmente se publica sobre ella es distorsionada y exagera los sentimientos racistas”.

Autores como Igartua y Muñiz (2005) consideran que, muchas veces, las opiniones y actitudes hacia la población inmigrante son infundadas por las informaciones de los medios y por cómo se encuadran estas informaciones sobre inmigración. Otros como Van Dijk (2006) dicen que es necesario un buen análisis del discurso para mostrar cómo estas prácticas institucionales se fundamentan en suposiciones racistas o explicar cómo los discursos sobre inmigración pueden influir negativamente en la opinión pública. Por eso, es importante realizar este trabajo de investigación que demuestre cómo las informaciones de los medios españoles sobre la inmigración en la valla de Melilla pueden contribuir a la formación de la opinión pública.

Muchos estudios y expertos critican el papel de los medios de comunicación por la imagen que proyectan en ellos de la inmigración y la población inmigrante. “Esta reconstrucción de la realidad suele señalar la identidad y la diferencia entre la población autóctona y el mundo inmigrante” (Frutos, 2006, p.238).

Los medios centran toda la atención mediática en el hecho de saltar la valla ya que, por un lado, resulta más espectacularizable. Y, también, contribuyen a la deshumanización y criminalización de la inmigración. Como dice Wagman (2006) la representación de estas personas como problemáticas y conflictivas es una de las estrategias que más se emplean en los discursos sobre inmigración en España.

---

<sup>1</sup> Disponible en <http://www.cinu.mx/noticias/mundial/oim-la-informacion-sobre-la-mi/>

La inmigración irregular es uno de los problemas más relevantes en España desde finales del Siglo XX. El análisis de una serie de publicaciones en dos medios de comunicación en España es conveniente para entender cuál es la imagen que están proyectando a la sociedad desde un asimilado discurso de la inmigración.

## 1.2. Hipótesis

En primer lugar, se han realizado unas preguntas que han llevado a la elaboración de las hipótesis:

P1: ¿Disponen los medios analizados de secciones propias para tratar las informaciones sobre inmigración?

P2: Las informaciones de ambos medios ¿son tratadas por especialistas en el tema y desde el lugar del acontecimiento o son fruto de la labor de las agencias?

P3: ¿Hay una generalización, por parte de ambos medios, basada en la idea de que todos los inmigrantes quieren entrar ilegalmente en España?

P4: ¿Contextualizan estos medios las informaciones para la comprensión del lector?

P5: ¿Cuáles son las fuentes a las que más recurren los medios informativos analizados?

P6: ¿Es la inmigración vista como un problema para los dos medios de comunicación analizados?

Tras haber formulado estas preguntas, las hipótesis que se plantean en este trabajo de investigación son las siguientes:

H1: La sociedad española recibe información alarmista y distorsionada y con una escasa contextualización y cobertura sobre la inmigración en la valla de Melilla.

H2: Las informaciones de ambos diarios sobre inmigración en la valla pueden resultar xenófobas contra la población inmigrante.

## 1.3. Metodología

Para la realización del estudio de trabajo de esta investigación, se ha decidido llevar a cabo un análisis cuantitativo y cualitativo de las informaciones publicadas en las ediciones digitales de los diarios españoles *elmundo.es* y *eldiario.es*.

Ambos diarios digitales se han seleccionado en base a los siguientes aspectos:

1. La ideología: Se ha valorado las líneas editoriales de los dos diarios tanto para el análisis individual del tratamiento informativo de cada uno como para la posterior comparativa entre ambos. *Elmundo.es* presenta una línea editorial preferentemente conservadora en contraposición con *eldiario.es* que se considera un diario con una ideología progresista dirigida a un público joven.
2. La accesibilidad: También se ha tenido en cuenta la capacidad de acceso a las informaciones publicadas en los dos diarios digitales. Ambos ofrecen sus publicaciones gratuitas y abiertas al público.
3. La audiencia: Los dos diarios digitales son de los que más han crecido en los últimos años en Internet. *elmundo.es* es el segundo diario español generalista más leído en Internet. *Eldiario.es*, por su parte, es el segundo periódico nativo digital más leído entre los lectores virtuales en España.

Se ha creído conveniente limitar la muestra a las fechas comprendidas entre diciembre del año 2014 y enero de 2016 ya que, en primer lugar, el periodo entendido entre ambos se refiere al momento de menos atención mediática y saltos a la valla de Melilla puesto que el protagonismo actual lo ocupa la situación de los refugiados procedentes de Siria. La selección de cada una de las informaciones publicadas en los dos diarios no ha sido fácil debido a las pocas publicaciones relacionadas con la inmigración en la valla.

Además, se ha elaborado una ficha de análisis donde se recogen las principales variables para la elaboración de esta investigación:

<b>VARIABLES</b>	<b>TEXTO</b>
Medio	<i>elmundo.es</i> o <i>eldiario.es</i>
Fecha	Diciembre de 2014-enero de 2016
Página web	URL
Extensión	Nº de páginas
Apoyo gráfico	Imagen, vídeo...
Tipo de Periodismo	Informativo o interpretativo
Género	Noticia, crónica, reportaje...
Sección	Sociedad, Política...

Actualidad	Alta o baja
Lenguaje	Valorativo o neutro
Título	Construcción verbal
Finalidad	Informar, convencer...
Fuentes Informativas	Institucionales, expertos...
Autor	Periodista o Agencia
Protagonistas de la información	Inmigrantes, políticos...
Escenarios del acontecimiento	La valla, el CETI...
Datos antecedentes o de contextualización	Datos que sitúen al lector en la información
Valoraciones de expertos	ONG...
Valoraciones propias	Del periodista
Datos explicativos	Datos relacionados con la información
Tesis u opinión	Del periodista
Argumentos	Sólo si son textos de opinión
Recursos de expresión	Lenguaje
Estrategias del medio	Adjetivación, metáforas, testimonios...

## 2. Marco teórico

### 2.1. La inmigración en la valla de Melilla

#### 2.1.1. Conceptos

La Organización Internacional para las Migraciones (2006: 40) define la migración irregular como “las personas que se desplazan al margen de las normas de los Estados de envío, de tránsito o receptor”.

El migrante irregular se caracteriza por dejar de tener un status legal en un país receptor o de tránsito tras haber entrado de forma ilegal o haber vencido el visado. Además, se atribuye a aquellas personas que no cumplan las normas de admisión del país o cualquiera que no tenga permitido estar en ese país (OIM, 2006).

La OIM (2006: 32) se refiere a la inmigración como “el proceso por el cual personas no nacionales ingresan a un país con el fin de establecerse en él”.

Peña Pérez (2012), define al inmigrante irregular como aquella persona que vive una situación administrativa irregular por no cumplir los requisitos legales del país en el que se encuentra.

Para Amnistía Internacional (2015: 5) son migrantes en situación regular “los ciudadanos extranjeros que, con arreglo al derecho nacional, tienen derecho a permanecer en el país”.

El término ‘refugiado’ se refiere a “una situación particular caracterizada por ser extranjero en un país de acogida” (Barutciski, 1998).

El ingreso ilegal de las personas en un país se produce cuando atraviesan una frontera sin cumplir con los requisitos legales para entrar de forma legal en otro país (OIM, 2006).

La OIM (2006: 27) llama frontera verde la zona limítrofe entre dos puestos de control de frontera. Además, para referirse al control de frontera, esta organización lo define como “regulación por un Estado del ingreso de personas a su territorio, en ejercicio de su soberanía” (OIM, 2006: 13).

El Centro Temporal de Inmigrantes (CETI) es un establecimiento que depende de la Administración Pública y ofrece servicios y prestaciones sociales básicas a la población inmigrante y a los solicitantes de asilo que llegan a la ciudad autónoma (R.D. 557/11).

Se llama reenvío forzado o devolución “en caliente” a la devolución, sin el procedimiento legal, de las personas al país de donde huye. A veces, se producen antes de llegar a la frontera y otras después (AI, 2015).

“Inmigracionalismo” es un término creado por la Red Acoge (2015) con el que se pretende mostrar cómo los medios de comunicación españoles espectacularizan las informaciones de inmigración y refugio y, al mismo tiempo, se pretende criticar los errores periodísticos en las publicaciones de este tema.

### 2.1.2. La valla de Melilla

El número de inmigrantes irregulares que llegan a España a través de Ceuta y Melilla ha descendido a niveles más inferiores que en la década pasada (López Sala, 2015). Según

datos de la Delegación del Gobierno en Melilla casi 16.000 inmigrantes intentaron entrar irregularmente a través de la valla en 2014.<sup>2</sup>

“Ceuta y Melilla representan, a todas luces, dos de las cuestiones más complejas en las relaciones bilaterales entre España y Marruecos” (Acosta Sánchez, 2014).

El acuerdo de Schengen ha supuesto para la inmigración irregular y la valla de Melilla la vigilancia del perímetro fronterizo y la creación de recursos de acogidas, como el Centro de Estancia Temporal de Inmigrantes (CETI) de Melilla. La frontera que separa esta ciudad autónoma de Marruecos solo permite la entrada a personas marroquíes empadronadas en las provincias de Tetuán y Nador, próximas al enclave español, que han de contar con el pasaporte en vigor y deben volver todos los días a su lugar de residencia en Marruecos (López Sala, 2015).

Las vallas que separan los dos enclaves españoles del territorio africano se construyen en los años 90 para poder detener la inmigración irregular y el tráfico de drogas. Con los años se ha ido aumentando su altura, pero no es hasta el año 2005, cuando se producen 13 muertes por saltar la valla de Melilla, que se incrementa su altura y se instalan sistemas de vigilancia por lo que el Estado invierte más de 31 millones de euros (Alscher, 2005, citado por AI, 2015).

Acosta Sánchez (2014) explica que la valla de Melilla se compone de un doble vallado con una extensión de 10,2 km de largo y una altura de 6 metros. Además, tiene instalado alambre de púas o pincho, más conocido como concertinas para la opinión pública, que tiene propiedades retráctiles en su parte final para evitar treparla. También dispone de una malla anti-trepa. Si se supera la primera valla, hay una sirga que aparenta un entramado a modo de tela de araña con un cable de acero, que para el movimiento de las personas. Además, está presente el sistema de vigilancia del que forman parte cámaras fijas de vídeo, micrófonos, infrarrojos y torres de control con un sistema de radares. Todo esto depende de la Guardia Civil.

López Sala (2015) explica cómo a finales de 2005 se instalaron las concertinas en la valla, pero, gracias a la presión de partidos políticos y ONG se retiraron en el año 2007. Sin

---

<sup>2</sup> Disponible en [http://www.seap.minhap.gob.es/es/ministerio/delegaciones\\_gobierno/delegaciones/melilla.html9](http://www.seap.minhap.gob.es/es/ministerio/delegaciones_gobierno/delegaciones/melilla.html9).

embargo, a finales de 2013 se volvieron a colocar tras varios intentos colectivos de salto a la verja. Además, la “malla antitrepa” se ha instalado recientemente, en mayo de 2014.

La valla está vigilada las 24 horas del día por la Guardia Civil que, además, dispone a intervalos irregulares de puestos fijos de agentes. Los helicópteros también se encargan de supervisar lo que sucede en la alambrada, proporcionando información respecto a las cifras y localización de las personas que intentan saltar la valla. Estas informaciones se difunden también a las autoridades marroquíes para que puedan detenerlos antes de su llegada a la valla (AI, 2015).

## 2.2. Legislaciones

### 2.2.1. La UE

La política de inmigración llevada a cabo por la UE está basada en los artículos 79 y 80 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea (TFUE).

A través de una política de retorno, la UE quiere evitar y disminuir la inmigración irregular pero siempre respetando los derechos fundamentales de las personas (Chateau, 2016).

Chateau (2016) señala que ha habido dos cambios legislativos para luchar contra la migración irregular en la UE:

1. La Directiva sobre el retorno (2008/115/CE): La Directiva sobre el retorno fija una serie de normas y procedimientos a seguir por todos los países miembro de la UE para el retorno de los nacionales de terceros países en situación irregular. El cumplimiento de esta Directiva sobre retorno, la promoción de métodos que respeten los derechos fundamentales, el incremento de la cooperación entre Estados y el refuerzo del papel del Frontex forman parte de las áreas de actuación de esta legislación.
2. La Directiva 2009/52/CE: Esta legislación se centra en las sanciones y medidas en los países miembros de la UE para los empleadores que faciliten el empleo de personas procedentes de terceros países en situación irregular.

Además, la UE está en proceso de negociación con terceros países en situación irregular para llevar a cabo acuerdos de readmisión por los que se facilite el retorno a los inmigrantes irregulares y se ayude en la lucha contra la trata de seres humanos. Se trata

de acuerdos de cooperación recíprocos entre la UE y sus terceros países socios y ya hay algunos con Pakistán, Serbia o Bosnia. (Chateau, 2016).

### 2.2.2. El caso de España

La Ley Orgánica 4/2000 (L.O. 4/2000), de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social considera infracciones graves estar irregularmente en territorio español por cuestiones como no tener la prórroga de estancia, no tener autorización de residencia o tenerla caducada más de 3 meses y siempre que no se haya solicitado su renovación en el plazo previsto reglamentariamente.

Según esta Ley (L.O. 4/2000) promover la permanencia irregular de un extranjero en España es otra infracción grave siempre que su entrada legal haya contado con una invitación expresa del infractor y continúe a su cargo una vez transcurrido el periodo de tiempo permitido por su visado o autorización.

La L.O. 4/2000 establece una disposición adicional décima del Régimen especial de Ceuta y Melilla donde se señala:

1. Las personas, que sean vistas en la línea fronteriza de la demarcación territorial de Ceuta o Melilla mientras intentan saltar las vallas, podrán ser rechazadas evitando, así, su entrada en España.
2. El rechazo se debe realizar siempre respetando la normativa internacional de derechos humanos y de protección internacional de la que forma parte España.
3. Las solicitudes de protección internacional se formalizarán en los lugares habilitados al efecto en los pasos fronterizos y se tramitarán conforme a lo establecido en la normativa en materia de protección internacional.

### 2.3. La teoría del *Framing* aplicada a la investigación

Etman (1993) señala que el *framing* es una acción estratégica que produce 4 efectos en el proceso comunicativo: definición del problema, atribución de causalidad, juicio moral y recomendación de tratamiento. Además, también dispone de 4 ubicaciones en el proceso comunicativo: comunicador, texto, receptor y cultura.

“Los *frames* remiten a la presentación de la información, mediante la selección, énfasis y exclusión de ciertos aspectos o elementos que están interrelacionados” (Maher, 2001, citado por Aruguete, 2011: 74).

El medio es visto como una empresa donde hay impuestos determinados roles y formas de trabajar que confluyen en el producto que se quiere vender: la noticia. El ordenamiento jurídico, su distribución en secciones o la profesionalidad de los periodistas (influida por las fuentes, la objetividad, el lenguaje o la ideología) son elementos que afectan a estas organizaciones (Sádaba, 2001).

Tankard (2001) citado por Igartua, Múñiz y Otero (2005) considera que encuadrar una información noticiosa implica:

1. Orientar el tema hacia una perspectiva concreta.
2. Establecer una agenda de atributos.
3. Seleccionar un léxico concreto.
4. Enfatizar una serie de elementos.
5. Concretar la idea central para realizar la información.

“Los medios transforman tales dimensiones en productos informativos que pasan por una serie de filtros hasta llegar a la audiencia” (Sádaba, 2004: 69).

D’Adamo, Beaudoux y Freidenberg (2007) consideran que, para ganar en precisión conceptual, es necesario distinguir entre los conceptos de *framing* y *efecto de framing*:

- *Framing*: “Seleccionar sólo algunos de los aspectos de una realidad percibida y volverlos más relevantes en el texto que se comunica, promoviendo así una definición particular de un problema, junto con su interpretación casual” (Entman, 1993: 52).
- *Efecto de framing*: ideas que construyen la opinión pública sobre un tema y que varían dependiendo el marco que le den los medios puesto que estos deciden qué asuntos introducen en sus agendas y cuáles resaltan y cuáles no. “Eso influye en la percepción y atribución de causas, responsabilidades, consecuencias y soluciones e influye en el modo en el que las personas reflexionarán acerca de los asuntos tratados” (Scheufele, 2000, citado en D’adamo, Beaudoux y Freidenberg, 200: 137).

Freidenberg (2004) dice que los efectos del *framing* se refieren a los cambios que se originan en las ideas al haber alteraciones en la forma en la que los problemas son definidos o presentados. Se producen cuando se cambia la formulación de un problema o se altera la opinión del alguien y, por tanto, también se provocan cambios en la información e ideas que esa persona empleará para expresar sus pensamientos y decisiones.

“El efecto de framing o encuadre se relaciona con la necesidad de los seres humanos de encontrar esquemas para categorizar e interpretar la información recibida del entorno” (D’adamo, Beaudoux y Freidenberg, 2007: 137).

#### 2.4. Los discursos periodísticos sobre la inmigración

“La inmigración es vista como un problema antes que, como un fenómeno propio de la sociedad internacional, que, a lo sumo, acarrea grandes retos” (Checa y Arjona, 2011).

Casero Ripollés (2007: 74) establece que “los discursos y, especialmente, el procedente de los medios, se convierten así en formas de representación identitaria que ordenan, organizan e influyen en nuestra interpretación del mundo”. Asimismo, Sampedro (2004) considera que hay dos tipos de identidades en los medios:

- *Identidad mediática*: Representación pública que forma parte del contenido y los mensajes de los medios de comunicación.
- *Identidad mediatizada*: Representación que responde al consumo, recepción y reapropiación de los modelos mediáticos de la identidad.

Zapata-Barrero y Van Dijk (2007) creen que en los discursos científicos y periodísticos sobre la inmigración en los medios de comunicación prevalecen los inmigrantes sobre ‘nosotros’ olvidándose, así, de ‘nuestro racismo’. La estrategia ideológica de esa actitud es la siguiente:

- Resaltar las acciones malas de *ellos*.
- Resaltar las acciones buenas de *nosotros*.
- Reducir las acciones buenas de *ellos*.
- Reducir las acciones malas de *nosotros*.

Los medios de comunicación españoles dan, desde los años 90, una visión muy negativa sobre la inmigración a la sociedad (Pérez Parra, 2006).

Algunos medios informativos, a través de sus informaciones, crean mitos y estereotipos que perjudican a la población inmigrante (Frutos, 2006).

De igual modo, se puede comprobar que el discurso periodístico es el medio donde mejor se pueden apreciar convencionalismos de índole racista (Van Dijk, 2006).

Bañón (2007) propone la frontera, la llegada y el retorno como las tres etapas en el viaje de los inmigrantes hacia nuestro país.

Checa y Arjona (2011) consideran que “la representación mediática, a través sus encuadres noticiosos, como el que le vincula a la violencia y /o delincuencia, o entrada irregular en pateras, juega un papel especial en el desarrollo de las actitudes prejuiciosas, a través de la legitimación de determinados discursos xenófobos y racistas”.

Para Bañón (2007) es habitual olvidar algunas fases de ese viaje, como la frontera antes de la llegada, y resaltar otras que pueden ser más mediáticas.

Santamaría (2002: 111) cree que “en el discurso social sobre la “inmigración no comunitaria” se difunde tanto la idea de que las situaciones de ilegalidad son producto de las entradas clandestinas de unos migrantes que recurren a todo tipo de argucias y procedimientos (pateras, mafias, etc.), como la de que con ello no tienen nada que ver ni los procedimientos administrativos ni las estructuras socioeconómicas transnacionales”.

Los discursos identitarios, impulsados por los medios de comunicación, se estructuran en base a unos prejuicios y estereotipos que dan lugar a una interpretación mucho más simple de la realidad (Rodrigo Alsina, 2006).

“Es necesario estudiar el proceso migratorio como una secuencia de movimientos que alternan con otros periodos de permanencia y asentamiento. A veces los propios periodistas aluden a estas circunstancias” (Ángel Pascual, 2004, citado en Bañón, 2007: 53).

Siempre que ocurre algún suceso étnico el periodista busca, entrevista y cita al político, alcalde, policía, etc. (blanco). Sin embargo, los grupos, organizaciones y portavoces de las minorías tienen menor acceso a los medios y cuando lo tienen, estos, a pesar de citarlos en sus informaciones, los otorgan mucha menos credibilidad que al resto (Van Dijk, 2006).

La dramatización es el recurso lingüístico que predomina en las informaciones sobre la llegada de los inmigrantes ya que forma parte de las informaciones periodísticas relacionadas con la inmigración. Se resaltan las condiciones del viaje, la presencia de niños y mujeres embarazadas y las consecuencias de dicho acontecimiento: las detenciones y las muertes (Casero Ripollés, 2007).

La inmigración se representa con imágenes de guerra donde los inmigrantes son los soldados enemigos, el viaje o desplazamiento es el ataque y su presencia se caracteriza por ser la derrota de esa “guerra” (Santamaría, 2002).

Granados Martínez (2006) dice que la imagen del inmigrante se construye y se presenta en base a una serie de características que representan la pobreza, la miseria, la incultura y a partir de guiones culturales que aportan una serie de atributos psíquicos y físicos.

La inmigración se convierte en una cuestión de orden público debido a que los medios de comunicación la conciben como un ‘problema’ legal al dar mucho más protagonismo a los asuntos jurídicos que a otros posibles ‘problemas’ (Casero Ripollés, 2007).

“Las migraciones se representan como fenómenos internacionales, de tal modo que se convierten en una cuestión de control y regulación de fronteras, al mismo tiempo, en un ‘problema humanitario’ (y/o asistencial)” (Santamaría, 2000: 137).

Van Dijk (2006, p.26) señala que “las noticias sobre los *otros* se limitan a un puñado de tópicos, mientras que se puede cubrir a otras personas bajo un gran número de temas diferentes”.

Los medios no informan de las detenciones de los inmigrantes en su entrada al país. “Se ilustran, así, las dificultades de acceder al país de manera irregular, propósito que es presentado como un objeto imposible” (Casero Ripollés, 2007: 83).

El discurso político opta por dejar ver al lector que las expulsiones acaban en repatriaciones, aunque no sea así. Este acontecimiento, que tranquiliza al lector, es representado por los medios donde los periodistas se dejan llevar por lo que dicen los políticos (Bañón, 2007).

“La prensa europea en general no define la situación étnica en términos de los propios protagonistas étnicos” (Van Dijk, 2006: 26).

Casero Ripollés (2007) establece dos efectos en la estrategia discursiva de inmigración:

1. Las instituciones policiales y judiciales son las que se encargan del orden público y el cumplimiento de la ley y, por eso, se ocupan de la inmigración, realizando arrestos por ‘estar en situación irregular en España’ o por ‘entrar de forma ilegal’.

2. Al inmigrante se le relaciona directamente con la ilegalidad. “Su situación jurídica se convierte en el elemento que lo define y sitúa fuera de la ley al carecer del requisito normativo” (Casero Ripollés, 2007: 79)

## 2.5. Tratamiento informativo de la inmigración

### 2.5.1. Alarmismo y criminalización

Santamaría (2002) afirma que la inmigración se presenta como una amenaza, representada en forma de marea o avalancha, de la que es casi imposible frenar la llegada de migrantes.

“Estos discursos identitarios se alimentan de prejuicios y estereotipos que refuerzan una visión simplificada de la realidad” (Rodrigo, 2006, p.41).

Checa y Arjona (2011) consideran que, para referirse a su cifra, normalmente, se utilizan metáforas como avalancha y oleada y con las que transmiten la idea de invasión y miedo.

Wagman (2006) señala que uno de los estereotipos más dañinos en relación a los inmigrantes en España es el que les vincula a ser los responsables de un alto porcentaje de delincuencia. Encuestas de opinión, medios de comunicación y representantes políticos refuerzan esta idea en sus discursos sobre inmigración.

Granados Martínez (2006) afirma que el efecto ‘invasión’ (pateras, muertes y áreas de detención) y su consiguiente efecto de control y defensa (acuerdos con terceros países, regulación del proceso migratorio y centros de internamiento) aparecen de manera destaca entre el conjunto de las informaciones.

Los estereotipos que vinculan la inmigración a la delincuencia protagonizan muchos de los discursos periodísticos y políticos sobre este tema y tienen gran influencia en la configuración que la población inmigrante ocupa en la sociedad (Wagman, 2006).

Los españoles sostienen que la llegada continua de población extranjera provoca efectos negativos en la cultura nacional y no debe destinarse dinero para su integración, ni deben ser regularizados. Más aun, en los discursos de algunos políticos, que recogen los medios de comunicación, prevalecen estructuras semánticas que resaltan la diferencia de apariencia, de cultura y conducta; o la desviación de las normas y de los valores; que toman forma en lemas de tipo “defiende tu identidad”, “defiende tus derechos” (Checa y Arjona, 2011).

### 2.5.2. La generalización

La generalización es la estrategia léxica más utilizada en el discurso mediático sobre la inmigración irregular en España (Casero Ripollés, 2007).

Casero Ripollés (2005: 142) cree que “la prensa española otorga al inmigrante una identidad colectiva negando la existencia de identidades individuales”.

Taibi y Maataoui (2006) señalan que, casi siempre, se recurre a las estrategias de identidad nacional, étnica o cultural de los inmigrantes para intensificar el hecho negativo o los estereotipos nacionales y culturales.

Hay veces que la nacionalidad es necesaria en algunas publicaciones para entender lo que sucede, pero otras, no tiene ningún sentido (Pérez Parra, 2006).

El *Otro* aparece, en el discurso periodístico, completamente deshumanizado pasando a ser ‘sin papeles’, ‘extranjero’ o ‘inmigrante’. (Casero Ripollés, 2005).

Taibi y Maataoui (2006, p.128) consideran que:

En la construcción de la imagen del *Otro*, del árabe o, más en concreto, del magrebí, influyen otros factores que lo particularizan y distinguen de los inmigrantes de otras nacionalidades: el tiempo y el espacio. El tiempo, en su relación con el *Otro*, se caracteriza en el corpus estudiado por ser pasado. Es un tiempo pasado con una doble dimensión: una histórica que permite asociar al inmigrante magrebí, y árabe en general, con la España medieval: conquista, reconquista, etc. Otra, económico-cultural y que da lugar a situar al *Otro* en el pasado con respecto al Yo.

La generalización se caracteriza por simplificar las características personales de las personas y por estar asociado a prejuicios y estereotipos para construir imágenes más sencillas con el fin de identificar mejor al *Otro* (Casero Ripollés, 2005).

El-Madkouri (2006: 120) considera que “las manifestaciones y noticias puntuales y circunscritas a un espacio determinado, a una circunstancia determinada o a una orientación ideológica o política determinada son generalizadas para establecerse al conjunto del *Otro*”.

### 2.5.3. Redacción

Crespo Fernández (2008: 48) señala que “el lenguaje dista mucho de ser neutral, y es el nivel léxico el que más capacidad tiene para influir en la opinión del lector y conformar una manera de entender la realidad”.

La forma en la que los titulares presentan las informaciones de inmigración influye negativamente en el lector ya que estos atribuyen, desde el punto de vista jurídico, al inmigrante como un criminal (Granados Martínez, 2006).

Muchos medios suelen utilizar el término ‘inmigrante ilegal’ para referirse a las personas que quieren venir a España. El concepto correcto es inmigrante irregular o en situación irregular ya que tratar a personas como ilegales supone una criminalización directa hacia ellos. Asimismo, las informaciones están llenas de términos erróneos como ‘sin papeles’ o ‘indocumentados’ que confunden los medios informativos y que llegan a usarse como sinónimos de ‘personas’ o ‘inmigrantes irregulares’ (Peña Pérez, 2012).

Bañón (2007) sostiene que suelen utilizarse conceptos erróneos como el hecho de confundir la llegada con el destino o el retorno voluntario con el involuntario, así como emplear términos para un mismo hecho que no significan lo mismo (‘repatriación’, ‘deportación’ o ‘devolución’).

En cuanto al uso de un lenguaje concreto en las fronteras para la inmigración en Melilla, Bañón (2007: 56) considera que “tanto para designar ese obstáculo (valla), como para mencionar el intento de superación del mismo (salto) es el principal asidero a la hora de transmitir valoraciones con respecto a los actores que participan de una y otra forma en los procesos migratorios”.

La caracterización negativa del inmigrante suele aparecer de forma implícita a través del disfraz del eufemismo, proceso sumamente útil en el discurso discriminatorio indirecto,

ya que permite ocultar aspectos que no interesa descubrir, llegando a esconder mediante vocablos ‘políticamente correctos’, un discurso tendencioso (Crespo Fernández, 2008).

Casero Ripollés (2007) cree que el lenguaje que se emplea para denominar a la población inmigrante se configura como el inicio de un proceso de transferencia simbólica que da lugar a su identidad mediática.

Crespo Fernández (2008) afirma que hay estrategias léxicas, como el empleo de metáforas e hipérbolos en contra de los inmigrantes, la generalización o las perífrasis, que son una manipulación escondida e injuriosa de la inmigración en los discursos periodísticos.

El léxico, vinculado a la inmigración (los sustantivos, adjetivos y verbos) y que emplean los medios en sus informaciones, se constituye como uno de los mejores medios de expresión identitaria ante la sociedad (Casero Ripollés, 2007).

Bañón (2007: 57) afirma que “el llamativo seguidismo de las fuentes políticas más importantes hace que el periodista se muestre acrítico con respecto al uso o no de las palabras *salto* o *asalto*”.

“Como se puede deducir del contexto de la recopilación de la información, apenas se les cita, y cuando se les cita nunca es a ellos solos” (Van Dijk, 2006: 26).

Además, Pérez (2003) considera que la imagen que se difunde de la inmigración en los medios de comunicación españoles es una exclusivamente masculina.

#### 2.5.4. Fotografías

“Las imágenes que acompañan a los textos noticiosos aportan datos adicionales que refuerzan la información referida al tema sobre el que se ha dado cobertura en la noticia” (Muñiz, Igartua y Otero, 2006: 108).

El recurso que más se utiliza en los medios de comunicación digitales españoles es la fotografía con un 98,13% debido a que estos medios intentan resaltar la información con un testimonio visual que refleje y despierte el interés humano del proceso migratorio (Sandoval y Yuste, 2009).

Taibi y Maataoui (2006) dicen que, en temas de inmigración, los medios de comunicación españoles, utilizan en sus informaciones fotografías de archivo que no tienen nada que ver con lo que se cuenta. Otras veces, son imágenes repletas de estereotipos.

Sandoval y Yuste (2009: 111) consideran que “cuando se trata de poner de relieve las tragedias del proceso migratorio se recurre a fotografías que resaltan la intensidad (número de personas inmigradas que llegan a nuestro país) y la frecuencia (llegada colectiva de personas)”.

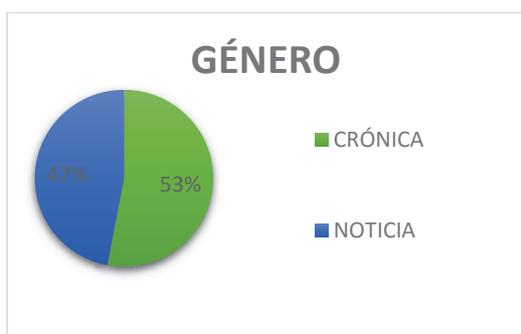
Múñiz, Igartua y Otero (2006) dicen que la mayoría de las imágenes, utilizadas para ilustrar informaciones de este tipo, representan a la inmigración. Sin embargo, la clase política aparece también en gran parte de ellas. Además, para estos autores los medios de comunicación emplean dos ‘encuadres visuales’ en este tipo de fotografías ya que unas las protagonizan los inmigrantes y policías en las calles, costas, etc. y las otras los políticos en los despachos.

Las fotografías que más se utilizan en los medios para ilustrar las informaciones de inmigración son imágenes de subsaharianos intentando entrar en España (valla, pateras, etc.) o siendo detenidos, pero casi nunca se retratan hechos positivos de la población inmigrantes en las imágenes (Sandoval y Yuste, 2009).

### 3. Análisis

#### 3.1. Análisis del tratamiento informativo de *eldiario.es*

Las informaciones analizadas del diario digital *eldiario.es* son noticias y crónicas. El tipo de periodismo es informativo interpretativo en todos los textos analizados porque se aportan datos antecedentes y explicativos y, también, enlaces. Además, la actualidad de todas las publicaciones analizadas es alta ya que las publicaciones de los textos se corresponden a la realidad del momento.



Fuente: *Elaboración propia*

Por otro lado, el lugar desde dónde se escriben las informaciones varía según el género. Hay noticias firmadas por agencias cuya localización es Melilla y otras que son escritas

desde Madrid. Sin embargo, no ocurre lo mismo con las crónicas ya que la localización elegidas para ellas es Melilla y Rabat (Marruecos). Estos datos habría que relacionarlos con la autoría de las informaciones analizadas ya que en el 33% de las publicaciones predominan las firmadas por agencias, que suelen escribir tanto crónicas como noticias. Sólo el 20% forman parte del trabajo de un corresponsal enviado por *eldiario.es*, que en su caso suele ser la periodista Gabriela Sánchez desde Melilla o Elena González desde Rabat. Además, con el mismo porcentaje de veces, se muestra como parte de las informaciones publicadas son firmadas por las agencias y *eldiario.es*, siendo la crónica su pieza informativa predominante. Con esto se entiende que este diario no se limita a transcribir las informaciones que llegan de las agencias, sino que también las completa para lograr una mejor comprensión del lector y un mejor tratamiento. Otro 20% de la autoría de las informaciones analizadas corresponde exclusivamente a Desalambre (la sección del medio encargada de publicar estas informaciones) y solo el 7% de ellas es firmada por periodistas desde Madrid.



*Fuente: Elaboración propia*

De igual modo, hay que destacar que todas las informaciones analizadas y relacionadas con la inmigración en la valla de Melilla forman parte de la sección Desalambre, medio dentro de *eldiario.es* especializado en Derechos Humanos.

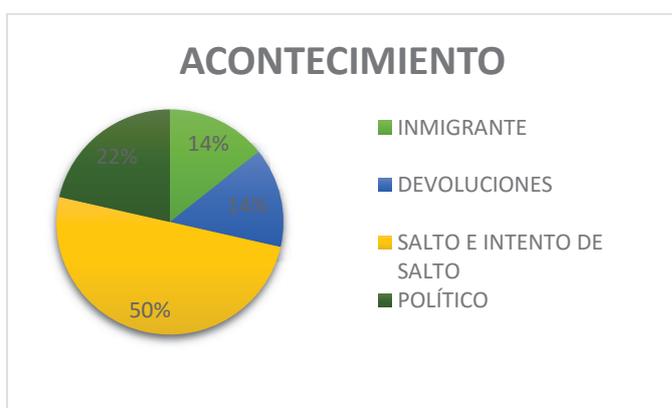
Los protagonistas de las informaciones analizadas de este diario digital son los inmigrantes, apareciendo en el 69% de los textos. Sin embargo, *eldiario.es* también otorga protagonismo a los políticos y a las Fuerzas de Seguridad en un 12% y 13% de los textos. Esto se demuestra en informaciones como en una de las noticias analizadas ya que se centra en la solicitud por parte del nuevo comisario de Inmigración, Interior y Ciudadanía de la UE a España para que investigue un incidente producido en la valla contra un

inmigrante y en otra que muestra, en un vídeo, el comportamiento de la Policía en la alambrada. Por otra parte, el escenario del que más se informa en los textos analizados es la valla de Melilla ya que está presente en el 93% de ellas. Sin embargo, el Centro Temporal de Inmigrantes (CETI) también aparece como localización en el 7% de las informaciones.



*Fuente: Elaboración propia*

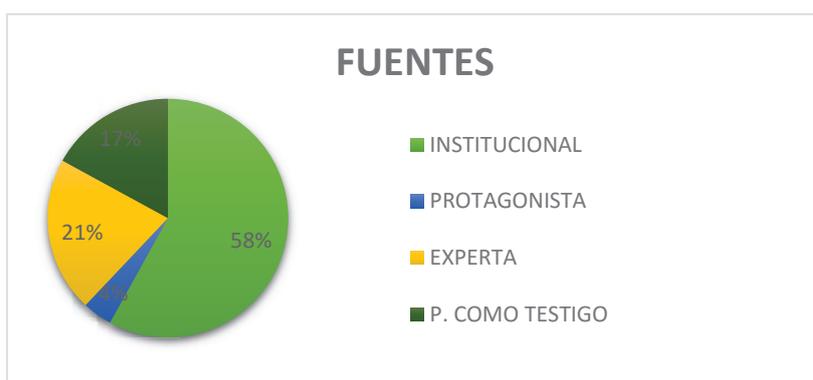
Asimismo, el acontecimiento del que más se informa en las publicaciones sobre inmigración en la valla de Melilla es el suceso referido a los saltos e intentos de salto a la alambrada ya que están presentes en la mitad de las informaciones. Las noticias relacionadas con asuntos que conciernen a inmigrantes, como la del hombre que se encuentra en coma tras haber caído de la valla, forman parte del 14% de las analizadas. Al igual que las devoluciones “en caliente”. Sin embargo, las informaciones relacionadas con acontecimientos políticos como la visita de dos eurodiputados a la valla aparecen en el 22% de los textos.



*Fuente: Elaboración propia*

La contextualización de las informaciones también forma parte del análisis del tratamiento informativo de *eldiario.es*. La mayoría de los textos analizados se caracterizan por contar con una serie de datos antecedentes. Estos datos se suelen situar casi siempre al final de cada pieza informativa con el fin de completar la comprensión del acontecimiento para el lector. Sin embargo, en algunos de los textos analizados de *eldiario.es* se colocan a lo largo de la información. Los datos antecedentes suelen explicar el número de saltos e intentos de salto a la valla registrados en un año, las localizaciones más próximas a la verja por dónde suelen entrar a Melilla los inmigrantes o los anteriores saltos e intentos de saltos al actual. No obstante, el diario digital no contextualiza en los motivos por los que la población inmigrante decide llegar a España a través de la valla o cuáles pueden ser sus consecuencias tras saltarla.

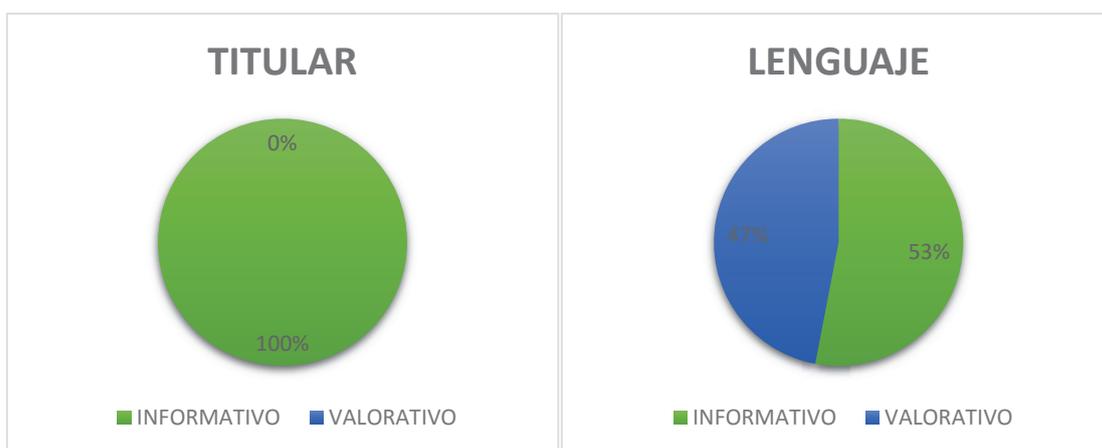
Las fuentes que utiliza *eldiario.es* en sus informaciones es uno de los puntos más importantes del análisis de esta investigación. Las fuentes institucionales, como la Policía y la Delegación del Gobierno, son las más utilizadas por este diario digital ya que aparecen en el 58% de los textos. Pero, también, recurre a fuentes expertas como las ONG y Acnur, apareciendo el 21% de las ocasiones. El 17% de las veces es el periodista el que actúa como fuente ya que es él el testigo de los hechos. Solo un 4% de las informaciones analizadas cuentan con los testimonios de los inmigrantes. En relación a estos datos, se demuestra como las agencias acuden siempre a las fuentes institucionales y los periodistas de *eldiario.es* recurren a las institucionales y, en otras ocasiones, también a fuentes expertas y los protagonistas.



*Fuente: Elaboración propia*

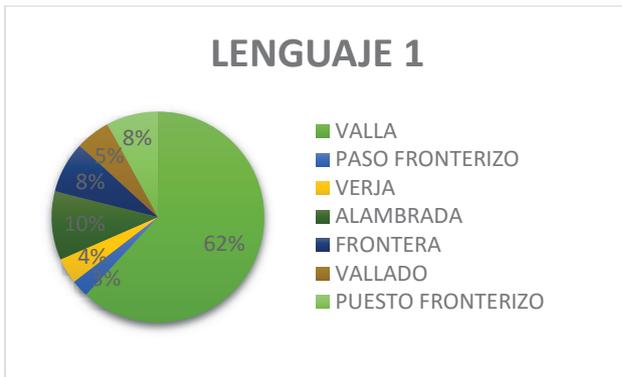
Otro punto del análisis y uno de los más importantes de la investigación es los recursos de expresión que utiliza este medio en sus informaciones sobre la inmigración en la valla de Melilla.

Los textos analizados muestran como la totalidad de los titulares son informativos, ya que no incluye ningún tipo de valoraciones personales por parte del autor. Sin embargo, algunos titulares sitúan a las Fuerzas de Seguridad como protagonistas de la información e incluso resaltan su papel ante el lector; esto se ve en algunos como este: “*La Guardia Civil devuelve en caliente a varias personas encaramadas a la valla de Melilla*”. No obstante, otros titulares centran toda su atención en los inmigrantes como este que se basa en el testimonio de uno de ellos: “*Intento de salto en la valla de Melilla: No éramos 400, éramos menos de 60 personas*” (ver tabla 5). Asimismo, algo parecido ocurre con el lenguaje ya que más del 50% es informativo. Sin embargo, habría que destacar el porcentaje valorativo ya que, en algunas informaciones, el medio se refiere a la inmigración como clandestina o se dirige a la población inmigrante como *raza negra*, lo cual puede derivar en pensamientos xenófobos contra el inmigrante.



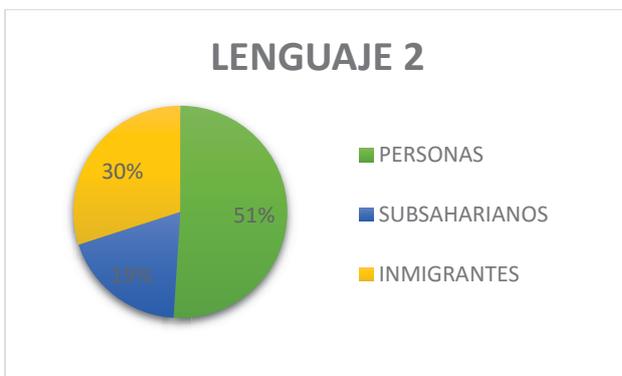
Fuente: Elaboración propia

Las informaciones de *eldiario.es* presentan abundante léxico relacionado con la inmigración y la valla de Melilla. Para referirse al obstáculo por el que han de pasar los individuos, *eldiario.es* utiliza “valla” en la mayor parte de sus informaciones. Pero, también emplea otros términos como “alambrada”, “vallado”, “paso fronterizo”, “verja”, “frontera” y “puesto fronterizo”. Además, palabras como “valla”, “verja” y “alambrada” suelen ir acompañadas, en muchas ocasiones, del adjetivo “fronteriza”. Los elementos que contiene esta valla y que utiliza *eldiario.es* para describirlos son “alambres” y “concertinas”.



Fuente: Elaboración propia

Asimismo, los textos analizados muestran como este medio digital utiliza predominantemente el término “*personas*” para dirigirse a la población inmigrante ya que lo emplea más del 50% de las veces. De igual modo, “*inmigrante*” aparece en un 30% de las informaciones y “*subsaharianos*” también se utiliza para dirigirse a ellos. Sin embargo, no siempre se utilizan estos términos ya que, en algunos textos, el medio y/o el periodista se refiere a la población inmigrante como “*chaval*”, “*inmigrante irregular*”, “*ciudadano*”, “*grupo*” o “*compatriota*”.



Fuente: Elaboración propia

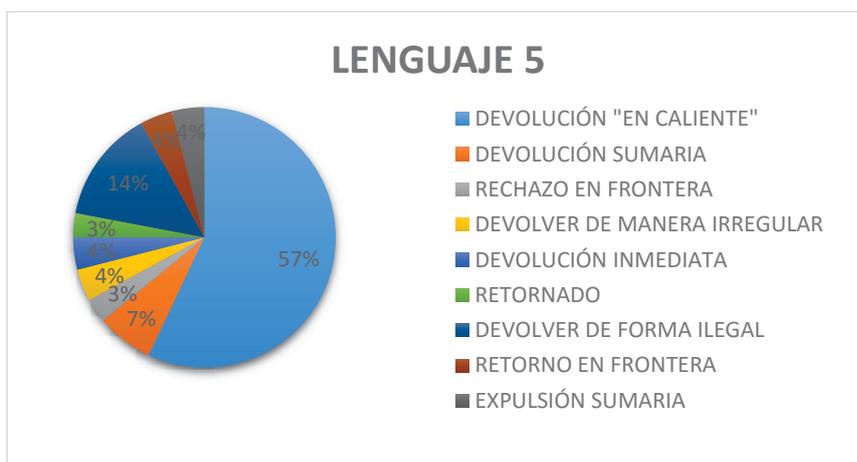
El acto de sobrepasar ese obstáculo también forma parte del vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla. *Eldiario.es* utiliza “*intento de salto*” en el 55% de las informaciones. De igual modo, el término “*salto*” está presente en estas informaciones y aparece tan sólo el 5% de las veces acompañado del adjetivo “*masivo*”. En alguna ocasión, se puede apreciar como este diario utiliza los conceptos “*asalto ilegal*” e “*intentona*” para referirse a dicho acto y su uso es muy habitual en las informaciones firmadas por agencias. La llegada también forma parte del vocabulario empleado por *eldiario.es*. Para referirse a ello, se refiere a ello como “*intento de entrada*” y “*entrada*”.

Ambos se emplean el 89% y el 11% de las veces respectivamente. A veces, se emplean términos peyorativos como “*entrada clandestina*” o “*intento de entrada masiva*”.



Fuente: Elaboración propia

Finalmente, este diario, para hablar de las expulsiones de inmigrantes según la última modificación de la Ley de Extranjería en 2014, utiliza un amplio vocabulario como “*devoluciones en caliente*” que, además, se trata del más empleado en sus informaciones. “Devolver de forma ilegal” se presenta en el 14% de las ocasiones. Conceptos como “*devolución sumaria*”, “*rechazo en frontera*”, “*retornado*” o “*expulsión sumaria*” también aparecen en los textos analizados.



Fuente: Elaboración propia

Por otra parte, *eldiario.es* emplea, como recursos de expresión, cifras y términos para referirse al número de inmigrantes, saltos, etc. en sus informaciones. Estos datos se demuestran a través del empleo de “*70 saltos masivos y más de 2.000 entradas*”, “*de un grupo de 100*”, “*cerca de un centenar de personas*” o “*30 inmigrantes*”.

Además, en algunas de las informaciones se resalta el papel de las Fuerzas de Seguridad: “según muestran las fotos tomadas en la alambrada, descendieron por las escaleras facilitadas por los agentes”, “se ha requerido la presencia de los Bomberos para el despliegue de unas colchonetas junto a la valla (de seis metros de altura) para evitar impactos fuertes por caída” o “ante el fuerte despliegue de seguridad que ha realizado la Guardia Civil”. Normalmente, este recurso de expresión se utiliza en las piezas firmadas por agencias.

Las estrategias que emplea *eldiario.es* en sus informaciones es el último punto de análisis de esta investigación y se considera uno de los más importantes. En casi todos los textos, este diario recurre a la estrategia de la identidad nacional identificando a la población inmigrante como “africanos”, “subsaharianos”, etc. Por lo tanto, en las publicaciones analizadas hay una generalización basada en la idea de que todas las personas que proceden del sur de África quieren entrar ‘irregularmente’ en España. Esto puede derivar en un pensamiento racista hacia el inmigrante.

La mayoría de las informaciones analizadas aportan hipervínculos que permiten guiar al lector hasta otras publicaciones del mismo diario, similares al suceso del que se están informando. La media de enlaces es de dos por información, llegando a haber como mucho cinco.

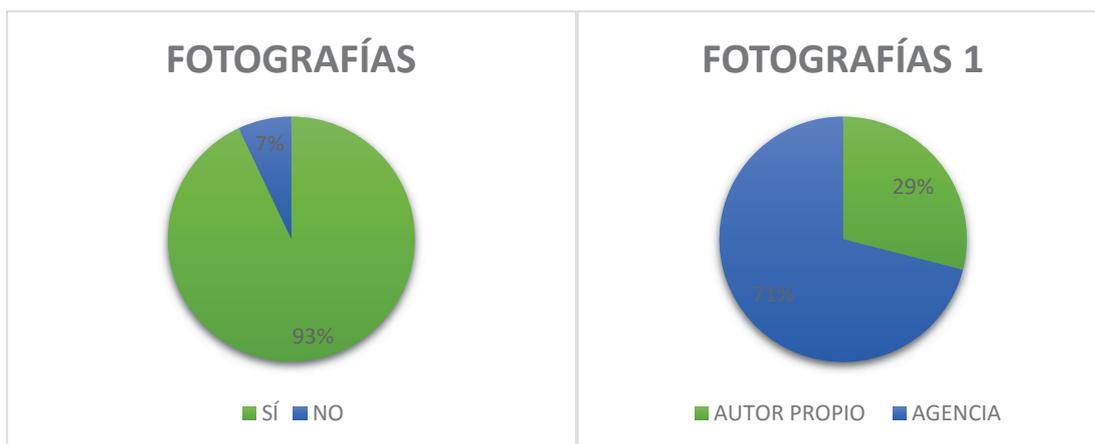
Apenas hay testimonios de inmigrantes en los textos analizados, pero cuando los hay, *eldiario.es* suele identificarlos con nombre y apellidos (*Mamadou Diara, 20 años*) y, en ocasiones, se hace referencia al sexo de los inmigrantes: “mujeres y niños”.

Finalmente, hay que destacar que, en todas las informaciones analizadas y publicadas por *eldiario.es* sobre la inmigración en la valla de Melilla, hay algún apoyo gráfico, ya sea una fotografía, un vídeo o un tuit.



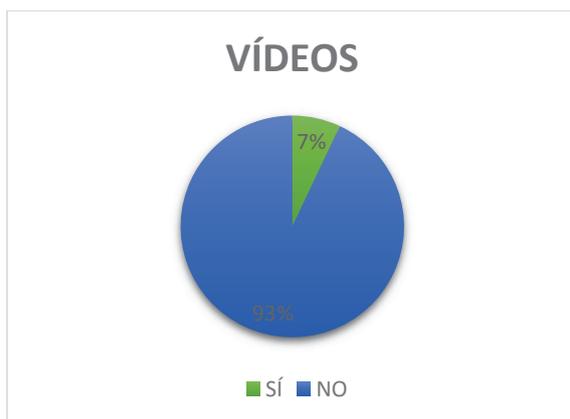
Fuente: Elaboración propia

En cuanto a las fotografías, este diario digital aporta el 93% de las veces imágenes en sus informaciones y más del 70% de ellas pertenecen a agencias como *EFE*. Solo el 29% tienen autor propio. Además, generalmente las fotografías presentes en estas publicaciones son de archivo y muestran a personas encaramadas a la valla de Melilla. Las fotografías con autor propio suelen mostrar las instalaciones del CETI como en una de las aportadas por la eurodiputada de IU, Marina Albiol, la triple valla que separa España y Marruecos o una imagen del parte médico del alta de un inmigrante.



*Fuente: Elaboración propia*

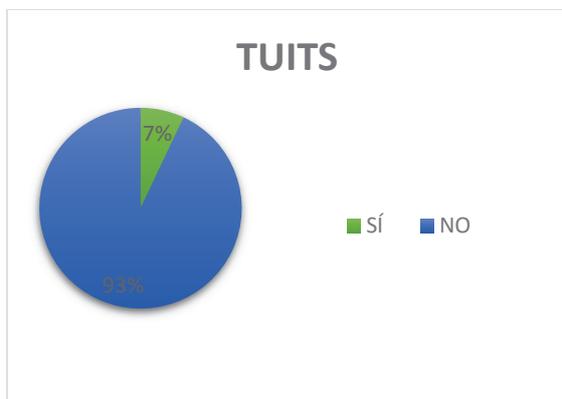
Los vídeos se utilizan en, apenas, un 7% de las informaciones y siempre tienen autor propio como en el caso del facilitado por *Borders* que muestra la actuación de unos policías en la valla de Melilla y la devolución en caliente de unos inmigrantes.



*Fuente: Elaboración propia*

Además, los tuits también tienen su hueco en las publicaciones analizadas del *diario.es*. Aparecen en formato de imagen y tan solo en un 13% de las informaciones, pero siempre

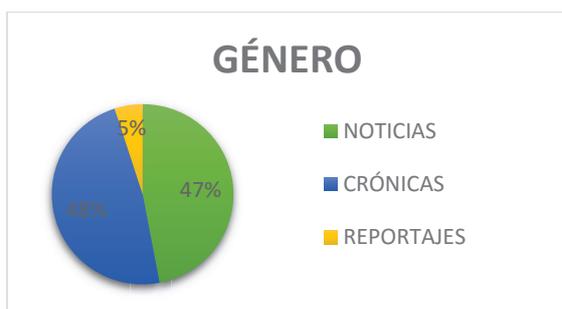
tienen autor propio. Suelen mostrar cuestiones políticas relacionadas con la valla de Melilla.



Fuente: Elaboración propia

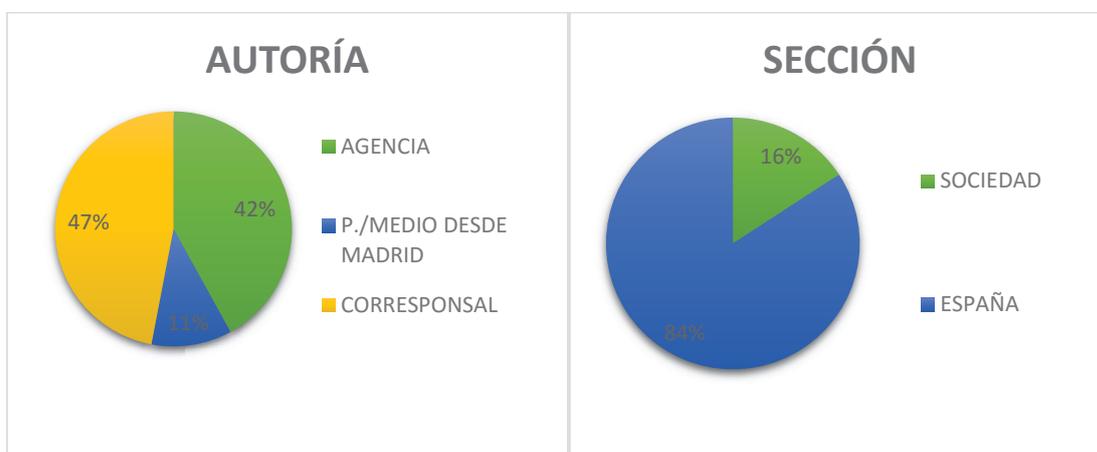
### 3.2. Análisis del tratamiento informativo de *elmundo.es*

Los textos analizados del diario digital *elmundo.es* son predominantemente crónicas y noticias. Solo un 5% de las informaciones analizadas son reportajes. Ejemplo de ello es el dedicado a Alú Camara, el primer albino en saltar la valla de Melilla para poder llegar a Europa en busca de tratamiento para su piel. En el reportaje, Jesús Blanco de Avellanada (su autor) se encarga de reproducir el viaje de Alú a la valla retratándolo como un héroe tras haber pasado todo tipo de penurias y obstáculos hasta llegar a Melilla. Lo más significativo de este reportaje es el protagonismo del inmigrante solo por ser el primer blanco en saltar la alambrada. Además, todos los textos analizados son informativos interpretativos porque tienen datos explicativos y antecedentes, y, también, hipervínculo. El grado de actualidad es alto ya que todos están relacionados con la realidad del momento.



Fuente: Elaboración propia

Casi todas las noticias están escritas desde Madrid. Sin embargo, la localización elegida para las crónicas siempre es Melilla. Estos datos están relacionados con la auditoría de las informaciones analizadas ya que el 47% de ellas están escritas por una corresponsal enviada por el medio, en este caso siempre es la periodista Paqui Sánchez. Un 42% de las informaciones están firmadas por agencias (*Europa Press* y la *Agencia EFE*) y el 11% de la auditoría de los textos analizados corresponde a periodistas que escriben desde Madrid. Asimismo, el 84% de las informaciones relacionadas con la inmigración en la valla de Melilla forman parte de la sección *España* en la edición digital. El resto de los textos analizados están dentro de *Sociedad* lo que demuestra la poca importancia que da este medio a este tipo de información.



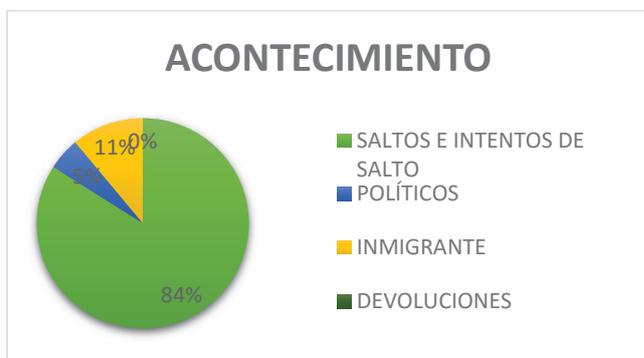
Fuente: Elaboración propia

En cuanto a los protagonistas de los textos analizados de la edición digital de *El Mundo* la mayoría son los inmigrantes ya que componen el 95% de las informaciones. Solo el 5% corresponde a los políticos como los actores principales de estas publicaciones. Como en la noticia sobre las solicitudes de asilo en 2014 puesto que toda la información se limita a dar una serie de datos de la mano de Cristina Díaz Márquez, la directora general de Política Interior, por lo que todo el contenido de la información se centra declaraciones de ella. Por otra parte, el escenario del que más se informa en las publicaciones digitales del diario es, en primer lugar, la valla de Melilla con el 95% del porcentaje. Solo el 5% corresponde al CETI de Melilla como localización de estas informaciones.



Fuente: Elaboración propia

Asimismo, el acontecimiento del que más informa en las noticias sobre inmigración en la valla de Melilla en *elmundo.es* es casi siempre los saltos e intentos de salto por parte de los inmigrantes a la alambrada. El 84% de las informaciones analizadas trata este hecho. El 11% de los textos informan sobre cuestiones relacionadas directamente con los inmigrantes como el ingreso en el CETI de uno de ellos tras caerse de la valla. Solo el 6% está asociado a acontecimientos políticos. El diario *El Mundo* no trata las devoluciones “en caliente” como un acontecimiento del que se deba informar al público, simplemente se limita a mencionar este tipo de sucesos.

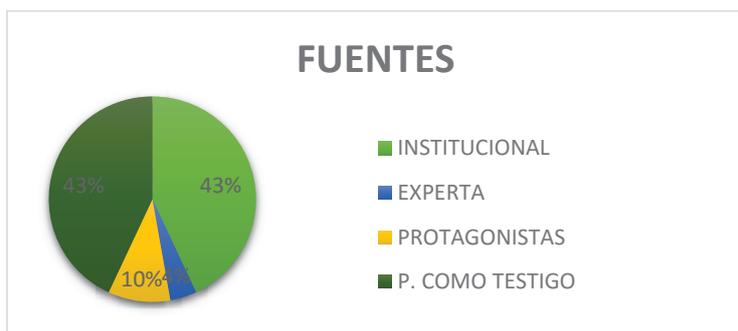


Fuente: Elaboración propia

Otro punto del análisis es la contextualización de las informaciones. Todos los textos analizados contienen datos antecedentes con los que se suele situar al lector en los últimos saltos o intentos de salto a la valla, los lugares más habituales por dónde suelen entrar los inmigrantes a Melilla o se hace un balance de los intentos de saltos, personas, etc. que han entrado a Melilla por la valla en los años 2015 y 2014. Estos datos siempre aparecen situados en las últimas partes de las publicaciones de forma que con la aportación de estos datos se completa la información. Sin embargo, *elmundo.es* no contextualiza en las razones que llevan a las personas a saltar la valla como las situaciones económicas o

bélicas de sus países de origen, lo que puede conducir a un desinterés del lector en el tema.

Las fuentes a las que acude el periodista y/o el medio es un punto importante en el tratamiento informativo de la inmigración en la valla de Melilla. A nivel general, los textos analizados presentan a instituciones como la Delegación del Gobierno o la Policía y al periodista como testigo de los hechos como las principales fuentes informativas, apareciendo en el 86% de las publicaciones. Solo el 7% corresponde a los inmigrantes. *Elmundo.es* no utiliza casi nunca al inmigrante como principal fuente informativa a pesar de que sea él el protagonista de la información. En último lugar, el periodista y/o el medio acude a las fuentes expertas para informar de los acontecimientos en la valla. En relación a estos datos, en los textos analizados se demuestra como en las informaciones de agencias predomina el empleo de fuentes institucionales, acudiendo solamente a la Policía y Delegación del Gobierno. En cambio, algunas de las informaciones cuyo autor es la corresponsal en Melilla trata, además de las institucionales, otras fuentes como los inmigrantes o expertas como José Palazón, director de la ONG Prodein.



Fuente: Elaboración propia

En cuanto a los recursos de expresión presentes en el contenido, en primer lugar, hay que destacar el titular ya que es el primer elemento de la información en el que el lector se fija y con el que decide si leer la noticia o no. Los textos analizados de *elmundo.es* demuestran cómo casi todos los titulares son valorativos ya que, en algunos, se incluyen valoraciones personales como en: “*España y Marruecos evitan la entrada de 400 subsaharianos por la valla de Melilla*”; su autora, en lugar de limitarse a informar del intento de entrada de 400 personas a través de la valla, sitúa como protagonistas a España y Marruecos queriendo resaltar el buen papel de estos dos países en materia de inmigración irregular. O el titular: “*El amplio despliegue de la valla impide que 800*

*inmigrantes entren a Melilla*”. En este caso el papel de las Fuerzas de Seguridad vuelve a prevalecer en el titular.



Fuente: *Elaboración propia*

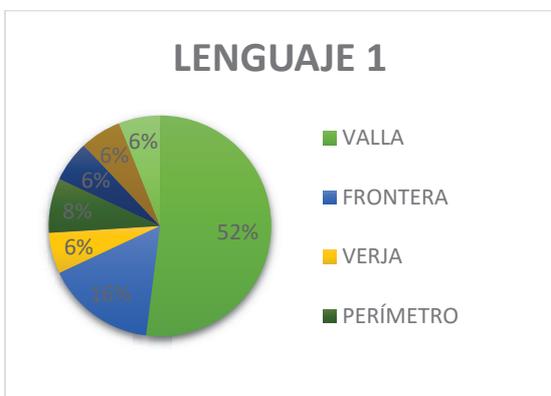
De igual forma, el lenguaje que aparece en los textos analizados es predominantemente valorativo ya que lo es un 89% del léxico utilizado en las informaciones sobre inmigración en la valla de Melilla.



Fuente: *Elaboración propia*

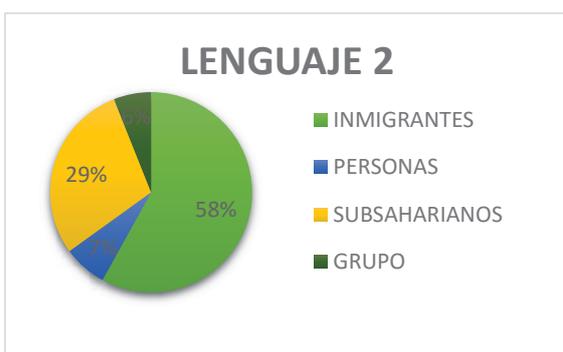
Los textos analizados del diario digital *elmundo.es* muestran cómo se utiliza un amplio vocabulario relacionado tanto con la inmigración como con la valla de Melilla. Para referirse al obstáculo al que tienen que hacer frente las personas para llegar a Melilla, este medio emplea multitud de términos. Los conceptos más usados en estos textos son, en primer lugar, “valla” y “frontera” con un 52% y un 16% respectivamente. Además, de “perímetro”, “verja”, “alambrada”, “perímetro fronterizo” y “paso fronterizo” que se utilizan, repetidas veces, en casi todas las informaciones analizadas. Sin embargo, hay otras palabras que casi no se emplean, pero que aparecen en algunas informaciones como es el caso de “paso”, “valla”, “puesto”, “verja” y “alambrada” que suelen ir también acompañadas del adjetivo “fronterizo”. Otras como “entrevallado” no están casi nunca

presentes en los textos. De igual forma, *elmundo.es* también describe partes de ese obstáculo que se identifica con la valla de Melilla. Para ello, utiliza términos como “*alambres*”, “*concertinas*”, “*malla antitrepa*”, “*sirga tridimensional*” y “*cuchillas*”.



Fuente: Elaboración propia

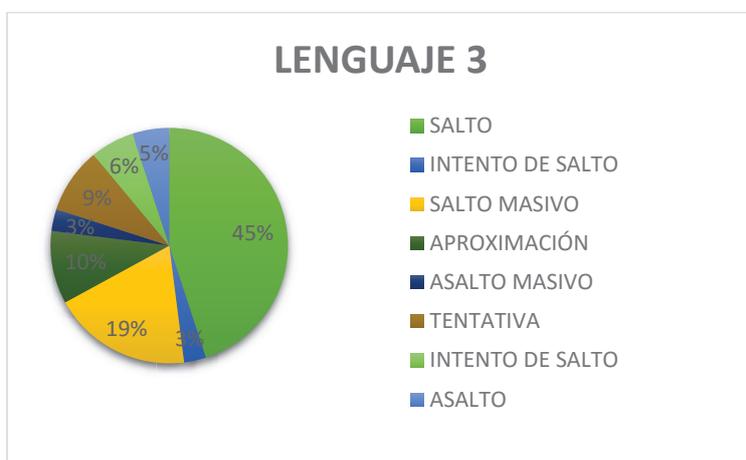
“*Inmigrantes*” es la palabra estrella para referirse a los sujetos que saltan la valla con el 58% de las veces. Pero, también se hace hincapié en la palabra “*subsaharianos/de origen subsahariano*” porque es el segundo término que más se utiliza. *Elmundo.es* apenas se dirige a estos sujetos como personas puesto que este concepto aparece tan sólo el 7% de las veces en los textos analizados. Además, otras palabras como “*joven*”, “*migrantes*”, “*compañeros*” o “*refugiados*” son utilizadas, pero casi no constan en las informaciones analizadas. Por otra parte, *elmundo.es* utiliza un léxico erróneo para aludir a estos individuos ya que, en ocasiones, los califica como “*indocumentados*” o “*sin papeles*”.



Fuente: Elaboración propia

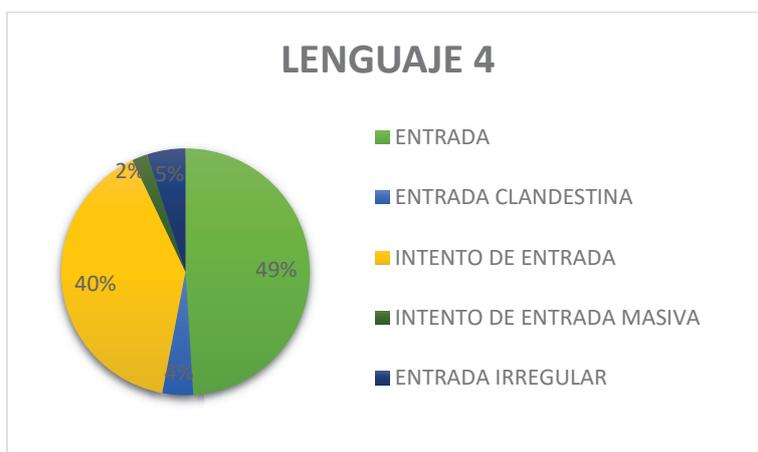
En cuanto al acto de superar el obstáculo que se identifica con la valla, *elmundo.es* utiliza predominantemente la palabra “*salto*” en las informaciones analizadas. Además, casi el 20% de las veces, este término va acompañado del adjetivo “*masivo*” y crea ante el lector

la sensación de que hay una ‘invasión’ por parte de la población inmigrante por querer llegar a España. Asimismo, en los textos se muestra como este diario digital emplea como sinónimos de salto palabras como “*asalto*”, “*tentativa*” o “*aproximación*” llegando a ser incluso despectivas para el acto que realizan los inmigrantes.



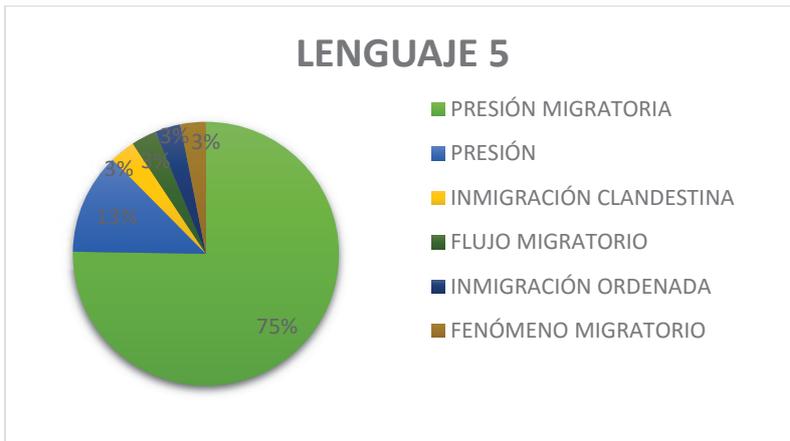
Fuente: Elaboración propia

La llegada de la población inmigrante a Melilla a través de la valla se describe con el término “*entrada*” e “*intento de entrada*”. Sin embargo, en las informaciones analizadas se ve como también se utiliza “*entrada irregular*” y expresiones erróneas como “*intento de acceso clandestino*”, “*entrada clandestina*” e “*intento de entrada masiva*”.



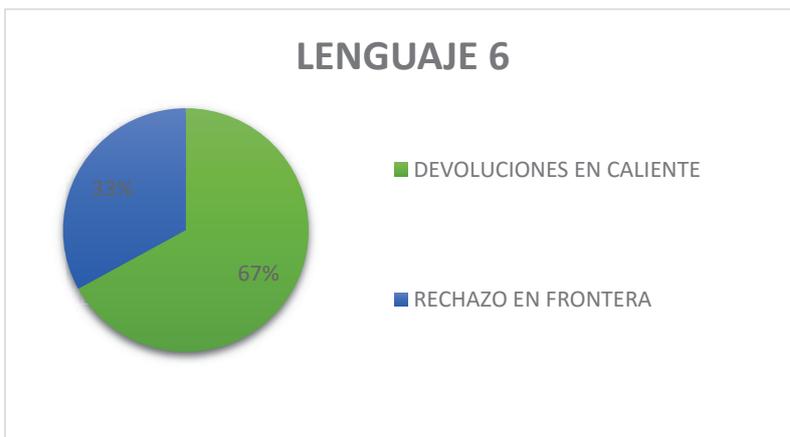
Fuente: Elaboración propia

El 73% de las veces se utiliza el término “*presión migratoria*” para referirse a la cantidad de personas que se desplazan desde su país de origen a otro. Sin embargo, su empleo supone ser una palabra peyorativa. “*Presión*”, “*flujo migratorio*” o “*fenómeno migratorio*” son otros de los conceptos que se emplean para referirse a este hecho.



Fuente: Elaboración propia

Finalmente, este diario para hablar de las expulsiones de inmigrantes en la valla según la última modificación de la Ley de Extranjería en 2014 utiliza los términos “*devoluciones en caliente*” y “*rechazos en frontera*” ya que aparecen en el 67% y 33% de las informaciones.



Fuente: Elaboración propia

Por otro lado, uno de los recursos de expresión más utilizados en los textos analizados de *elmundo.es* es el hecho de resaltar ante el lector el papel de las Fuerzas de Seguridad de España y Marruecos y la importante labor que hacen en materia de inmigración irregular. Esto se demuestra a través de expresiones como “*la Guardia Civil ha estado en alerta desde que a las 22.00 horas del martes avistó a más de 800 inmigrantes*”, “*el despliegue policial ha impedido su entrada en la ciudad autónoma*” o “*la Guardia Civil ha activado el Protocolo Antiintrusión, que ha contado con la participación del helicóptero del Instituto Armado dedicado a la vigilancia fronteriza, que ha sobrevolado la valla durante horas*”. Asimismo, el autor de la información, ya sea corresponsal o Agencia, también

resalta la actuación de las personas que saltan la valla: “*tras detectarse la presencia de subsaharianos intentando llegar a la valla*”, “*esto se debe a que la proximidad de la valla de una serie de viviendas, en el lado marroquí, facilita a los subsaharianos para poder esconderse*” o “*los indocumentados formaban parte de un grupo más amplio, de unas 200 personas*”.

*Elmundo.es* sitúa a los inmigrantes como una amenaza al utilizar verbos como “*lograr alcanzar*”, “*ceder a la presión*”, “*sin conseguir su objetivo de saltar*” o “*mostrarse agresivos*”.

De igual modo, este medio para describir a la cantidad de personas que llegan o intentan llegar a Melilla a través de la valla o los saltos e intentos de salto a ella, utiliza cifras y expresiones creando un efecto de invasión. Esto se demuestra gracias a: “*un grupo de 300*”, “*el segundo intento*”, “*fuerte presión migratoria*”, “*tres grupos*”, “*unas 400 personas*”, etc.

Las estrategias que realiza *elmundo.es* es otro de los puntos de análisis más importantes en su tratamiento informativo. En todas sus informaciones analizadas se recurre a la estrategia de la identidad nacional por lo que se puede apreciar como hay una generalización basada en la idea de que todas las personas inmigrantes quieren entrar en España y lo quieren hacer de forma ‘irregular’ a través de la valla.

Todos los textos analizados se caracterizan por tener hipervínculos que llevan a informaciones relacionadas con la inmigración y la valla de Melilla. Hay una media de 5 hipervínculos por información, llegando a haber incluso 7 como máximo y suelen conducir al lector a publicaciones relacionadas con el acontecimiento del que se está informando y a las informaciones del mismo diario relacionadas con temas concretos como Melilla, Marruecos o Unión Europea. Además, casi siempre hay un hipervínculo que muestra en un gráfico como es la estructura de la valla para hacer ver al lector como es la verja.

Los testimonios a los que acude *elmundo.es* casi nunca son de los protagonistas de sus informaciones ya que este diario otorga mucho más protagonismo a los testimonios de los políticos. Cuando lo son se los identifica con nombre, nacionalidad y años (“*Alú Camara, es maliense, tiene 22 años*”).

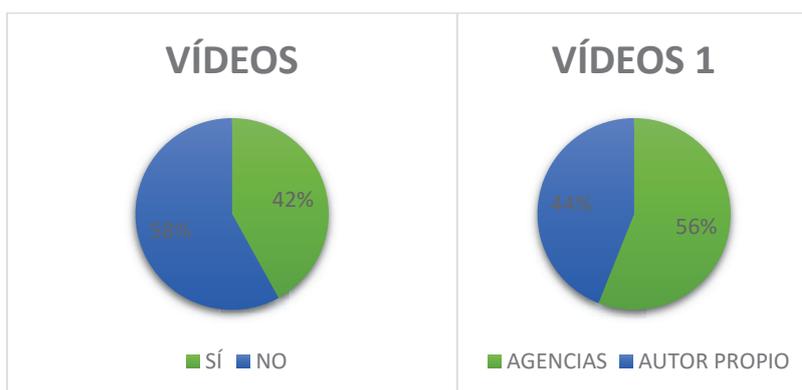
De igual modo, en todos los textos analizados el autor ya sea el corresponsal en Melilla, el periodista desde Melilla o la agencia, se resalta en negrita lo que se considera más importante para conseguir la atención del lector. Se suele subrayar el papel que realizan las Fuerzas de Seguridad, España y Marruecos, las localizaciones próximas a la valla como el Barrio Chino o el Centro de Estancia Temporal de Inmigrantes (CETI).

Finalmente, hay que destacar que el 74% de las informaciones analizadas consta de apoyo gráfico ya sea vídeo o fotografía.



Fuente: Elaboración propia

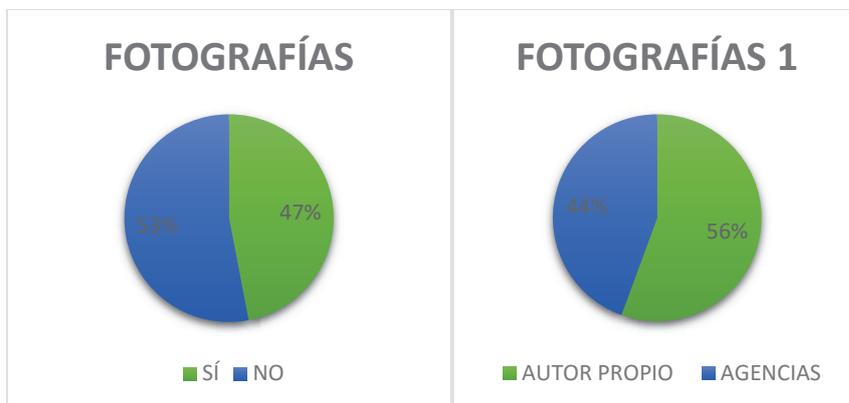
En las publicaciones analizadas predominan los vídeos, presentes en el 58% de ellas y la mayoría de ellos pertenecen a Agencias como *EFE* o *Atlas*. Igualmente, los vídeos firmados por un autor propio suelen pertenecer a alguna ONG o la Delegación del Gobierno.



Fuente: Elaboración propia

En cuanto a las fotografías, prevalecen las publicaciones que no aportan ninguna imagen con casi un 55% de las analizadas. Sin embargo, todas las fotografías presentes en los textos analizados muestran a personas encaramadas a la valla de Melilla y tienen casi

siempre autor propio al contrario que lo que ocurre con el material audiovisual. Las fotografías que son firmadas por agencias son siempre de archivo.



Fuente: Elaboración propia

### 3.3. Comparativa del tratamiento informativo de los diarios digitales españoles: *eldiario.es* y *elmundo.es*

Ambos diarios utilizan la crónica y la noticia como el género periodístico predominante para su tratamiento informativo sobre la inmigración en la valla de Melilla. No obstante, *elmundo.es*, en un reducido porcentaje de las informaciones analizadas, emplea el reportaje donde se centra en dar voz a los protagonistas de los saltos a la valla; la población inmigrante. Todas las crónicas analizadas de *elmundo.es* son firmadas por su corresponsal en Melilla e informan de los saltos e intentos de salto a la valla. Sin embargo, no ocurre lo mismo con las noticias porque, aunque informen también del mismo asunto, son escritas por las agencias. Por otro lado, *eldiario.es* utiliza en gran parte de sus informaciones la crónica con la que, al igual que su competidor, se encarga de informar de todos los saltos e intentos de salto a la valla. Además, casi todas las crónicas de este diario están firmadas por agencias o por estas y el mismo diario. Las noticias, a diferencia de las de *elmundo.es*, suelen tener autor propio ya sea la corresponsal del diario en la valla, el periodista desde Madrid o el propio diario bajo el nombre de la sección donde se encuentran las informaciones relacionadas con este tema: Desalambre. Además, es habitual que este género trate los asuntos relacionados con la política como el malestar

del Gobierno por la visita de dos eurodiputados a la valla o las solicitudes de asilo en la frontera de Melilla.

Los protagonistas de los textos analizados de los dos diarios es siempre la población inmigrante. En *elmundo.es* no se informa casi de asuntos en los que los políticos sean los actores principales de las informaciones. Algo que no contrasta con *eldiario.es* ya que, a pesar de ser los inmigrantes los protagonistas de sus informaciones, también destaca aquellos sucesos que están protagonizados por los políticos y Fuerzas de Seguridad. Además, el escenario elegido para informar de este tema es siempre la valla de Melilla en los dos diarios, con algunas referencias al CETI.

Ambos diarios digitales emplean las fuentes institucionales en todas sus informaciones. Pero, *El Mundo* se caracteriza por recurrir al periodista como testigo de los hechos al ser la segunda fuente más utilizada, aunque las veces en las que se usa esta fuente en las informaciones no se equipara a las que veces en las que se usan las oficiales. Por el contrario, *eldiario.es* cuenta con más fuentes expertas como alguna ONG de Melilla en sus informaciones. Ninguno de los diarios utiliza, apenas, al inmigrante como fuente en sus informaciones por lo que hay una pretensión por parte de ambos medios de ocultar a los protagonistas de los saltos a la valla y, por lo tanto, deshumanizarlos.

En cuanto al contexto, ambos medios explican los antecedentes que preceden al hecho del que se informa y que se identifican siempre con los últimos saltos e intentos de salto o con los intentos, saltos, etc. que se han registrado en la valla de Melilla en un año concreto. *El Mundo* casi no contextualiza en las causas que motivan a estas personas a saltar la valla. La única vez que se informa, en este medio, de la causa que lleva a alguien a saltar la valla es en el reportaje dedicado al primer albino blanco. Por otro lado, *eldiario.es* tampoco contextualiza en sus informaciones este hecho. Por lo que el contexto es bastante limitado.

El lenguaje que emplea el *diario.es* se limita a ser mucho más informativo que el del *mundo.es* ya que no incluye ningún tipo de adjetivaciones como “*asalto*” o “*entrada masiva*”. Estos datos se relacionan con los titulares de cada medio ya que, al igual que sucede con el lenguaje, en el *diario.es* todos son informativos puesto que se limitan a informar del suceso. Sin embargo, los de *elmundo.es* son mucho más valorativos ya que muchos incluyen adjetivos calificativos y alguna valoración personal del medio. Entre los textos analizados hay un ejemplo claro del empleo de los titulares. Los dos medios tratan,

en una de sus informaciones, fechada el 22 de enero de 2016, el ingreso en el CETI por parte del Gobierno de un inmigrante que se cayó de la verja. *El Diario* lo titula como “*El Gobierno mete en el CETI de Melilla a un inmigrante que se recupera de un coma tras caerse de la valla*” mientras que *El Mundo* lo califica como “*El Gobierno ingresa en el CETI a un inmigrante que quedó discapacitado tras caerse de la valla*”. En este caso *eldiario.es* se limita a señalar la información de manera imparcial y *elmundo.es* introduce el adjetivo calificativo ‘*discapacitado*’ resaltando la situación del inmigrante tras caerse de la valla.

Además, el diario *El Mundo* utiliza conceptos erróneos en sus informaciones ya que se dirige a las personas que saltan la valla como “*indocumentados*” o “*sin papeles*” llegando a usarse como sinónimos de inmigrantes. El empleo de estos términos engañosos por parte de *elmundo.es* conduce a una criminalización directa de la población inmigrante. No obstante, ambos medios cuentan con un amplio vocabulario en sus informaciones para referirse a la valla, el salto, etc.

Ambos diarios utilizan cifras y algunas expresiones para referirse al número de inmigrantes que saltan la valla, saltos, etc. El hecho de bombardear con cifras continuamente con cifras en sus informaciones puede conducir al lector al miedo hacia la población inmigrante. Además, *elmundo.es* trata de resaltar en todos sus textos el papel que realizan las Fuerzas de Seguridad españolas y marroquíes en la valla de Melilla para parar la inmigración irregular en la frontera. Asimismo, este medio enfatiza las “cosas malas” de los inmigrantes que intentan llegar a Melilla a través de la valla destacando todas sus acciones. Incluso les sitúa como una amenaza ante el lector utilizando determinado vocabulario.

El diario digital *El Mundo* utiliza, además, una estrategia diferente a la de su competidor. Resalta en todas las informaciones analizadas determinadas palabras o frases para poder lograr así captar mejor la atención del lector.

*Eldiario.es* y *elmundo.es* recurren siempre a la estrategia de la identidad nacional que identifica a las personas que saltan la valla con africanos, subsaharianos, etc. Hay una generalización por parte de ambos medios basada en la idea de que todas las personas procedentes de los países de África desean entrar en España y son ellos siempre los que protagonizan los saltos a la valla de Melilla. Esto se puede traducir en odio y miedo a la población inmigrante.

El diario *El Mundo* en su versión digital suele utilizar material gráfico del cual las fotografías es el apoyo gráfico al que más recurre siendo su autoría casi siempre de agencias. Las imágenes empleadas en sus informaciones son siempre las mismas; varias personas encaramadas a la valla. Sin embargo, *eldiario.es* usa siempre algún apoyo gráfico en sus informaciones. Es habitual el empleo de fotografías, pero no siempre presentan a personas encaramadas a la valla sino también se encargan de mostrar cómo es el CETI o la valla. En cuanto a los vídeos, *elmundo.es* no los utiliza mucho y siempre que lo hace son de agencia y reproducen imágenes de personas en la valla mientras alguien va explicando lo que ha sucedido. Por su parte, *eldiario.es* tampoco utiliza mucho los vídeos en sus textos. Además, este diario digital incluye en algunas de sus informaciones tuits de políticos relacionados con la inmigración y la valla de Melilla.

En base a las informaciones analizadas de cada medio, se ha visto cómo *elmundo.es*, con sus corresponsalías y mayor número de publicaciones relacionadas con el tema, da un mayor tratamiento informativo sobre la inmigración en la valla de Melilla. Sin embargo, a través del análisis se ha comprobado cómo el tratamiento del medio digital *eldiario.es* es mejor. Este diario profundiza más en los acontecimientos ya que ofrece en sus informaciones la visión tanto de los políticos y policía como de los inmigrantes y ONG, que actúan en nombre de estos. Además, aporta un lenguaje meramente informativo, que no incluye ningún tipo de adjetivaciones ni valoraciones personales y tampoco incluye conceptos erróneos entre sus líneas que puedan llevar a una confusión en el tema. Asimismo, su tratamiento conduce al lector a tener una visión más cercana de lo que sucede en la valla. En el lado opuesto, está *elmundo.es* que pretende ensalzar el papel de los Estados en materia inmigración irregular, tratando de poner al lector en contra de la población inmigrante y llevando a cabo una criminalización directa hacia ellos.

#### 4. Conclusiones

Con este trabajo de investigación se ha pretendido conocer cómo ha sido el tratamiento informativo de la inmigración en la valla de Melilla, durante diciembre de 2014 y enero de 2016, a través de las publicaciones de dos medios digitales. Los escogidos para analizar su tratamiento han sido, por un lado, *eldiario.es*, un medio digital que nace en Internet y se considera ideológicamente progresista y *elmundo.es*, diario que procede de los medios tradicionales y está marcado por una línea editorial conservadora.

Tras analizar el tratamiento informativo de la inmigración en la valla de Melilla tomando como fuentes las informaciones de estos dos medios de comunicación, ha quedado demostrada la primera hipótesis de este trabajo de investigación que planteaba que los medios de comunicación ofrecen información alarmista y distorsionada y con poca contextualización y cobertura de la inmigración en la valla de Melilla a la sociedad española.

Los medios tradicionales de comunicación en España, como es el caso del diario *El Mundo*, no disponen de secciones propias donde tratar los temas relacionados con los Derechos Humanos y, concretamente, con la inmigración en la valla de Melilla. Sin embargo, su competidor en Internet y medio analizado en este trabajo, *eldiario.es*, sí que ofrece una plataforma dentro del medio (Desalambre) dónde informa acerca de este tema. Esto demuestra que muchos de los medios informativos procedentes del papel y adaptados a la web no dan casi importancia a lo que sucede en la valla pues lo desplazan a secciones del medio mucho más generales y amplias como Sociedad y España. Al contrario de lo que sucede con el medio digital analizado que pretende hacer más visibles y significativos los temas de inmigración en España. Por otra parte, las informaciones sobre la alambrada que ofrecen estos medios son en parte alarmistas porque se centran en contar los saltos e intentos de saltos de los inmigrantes a la valla lo que provoca temor en la opinión pública. Obvian informar de historias personales u otros acontecimientos relacionados con el tema que vayan mucho más allá de lo que sucede en la verja.

La contextualización que realizan estos medios en sus informaciones sobre la inmigración en la valla de Melilla se basan en contar los últimos saltos e intentos de salto que preceden al que se está informando. Se limitan a dar una serie de datos antecedentes que, además, pueden influir de manera negativa en la sociedad al considerar estos actos de la población inmigrante como una amenaza. Los medios informativos españoles eluden informar acerca de las causas que motivan a estas personas a decidir saltar esta valla instalada en el enclave español. Lo que responde a que no hay una buena contextualización en el tema en la prensa en España.

Ambos medios cuentan con corresponsalía en Melilla por lo que se entiende que disponen de especialistas en el tema para informar sobre todo lo que ocurre con la inmigración en la valla. Sin embargo, recurren mucho a las agencias por lo que no hay una cobertura plena del tema. Las fuentes que suelen utilizar habitualmente estos medios son las institucionales y, sobre todo, si se trata de agencias. Se dedican a aportar datos tomados

de la Delegación del Gobierno, la Guardia Civil o la Policía. Apenas se acude a aquellas personas que quieren llegar a Melilla a través de la valla o a expertos que conocen bien la materia. Los medios se encargan de reflejar la visión e intereses de las instituciones evitando mostrar la de los inmigrantes.

La segunda y última hipótesis planteada en este trabajo de investigación se confirma, es decir, el tratamiento informativo que dan los medios de comunicación españoles en Internet de la inmigración en la valla de Melilla puede resultar xenófobo contra la población inmigrante.

Esto se demuestra por medio de algunas de las estrategias que utilizan los medios en sus publicaciones. En las informaciones sobre la inmigración en la alambrada hay una generalización basada en la idea de que todas las personas subsaharianas e inmigrantes son siempre las que protagonizan los saltos a la valla. Esta estrategia discursiva provoca una deshumanización de la población inmigrante, simplificando sus características personales, e intensifica, aún más, los prejuicios hacia ellos. Además, frecuentemente los medios de comunicación refuerzan el papel de los Estados en su lucha contra la inmigración irregular, destacando las acciones de las Fuerzas de Seguridad y posicionándose con ellos.

La difusión de términos incorrectos y peyorativos también contribuye a esa posible xenofobia contra la población inmigrante en los medios de comunicación. Los dos diarios analizados se refieren a los inmigrantes y a la inmigración irregular que vive la valla con términos incorrectos que pueden fomentar el odio en la opinión pública. Asimismo, la utilización de términos despectivos hacia la población inmigrante también puede derivar en el desprecio, miedo e incluso violencia hacia ellos.

La inmigración irregular en la valla de Melilla es vista como un problema para los medios de comunicación españoles que muestran una realidad mediática en la que predomina una imagen conflictiva y dramatizada de la inmigración. A través de sus informaciones, se crean y se refuerzan estereotipos que perjudican a la población inmigrante. Los medios informativos son creadores de opinión pública y, por tanto, son quienes difunden muchos de los conceptos sobre inmigración que se traducen en juicios racistas hacia los inmigrantes.

## 5.Referencias bibliográficas

### Bibliografía:

- Acosta Sánchez, M. Á. (2014). Las fronteras terrestres de España en Melilla: Delimitación, vallas fronterizas y "tierra de nadie". *Revista electrónica de Estudios Internacionales*, 1-34.
- Amnistía Internacional. (2015). *Miedo y vallas: los planteamientos de Europa para contener a las personas refugiadas*. Londres.
- Aruguete, N. (2011). Framing. La perspectiva de las noticias. *La trama de la Comunicación, volumen 15*, 67-80.
- Bañón Hernández, A. M. (2007). El discurso periodístico a propósito del viaje de los inmigrantes pobres. En *Discursos sobre la inmigración en España* (págs. 45-68). Barcelona: Edicions Bellaterra S.L.
- Baruteski, M. (1998). El conflicto entre el concepto de refugiado y el debate sobre los DI. *Migraciones forzosas*, 11-14.
- Boletín Oficial del Estado. (s.f.). *Ley Orgánica 4/200, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social*.
- Casero Ripollés, A. (2005). Alteridad, identidad y representación mediática: la figura del inmigrante en la prensa española. *Signo y Pensamiento*, 137-151.
- Casero Ripollés, A. (2007). Discurso mediático, inmigración e ilegalidad: legitimar la exclusión a través de la noticia. En *Discursos sobre la inmigración en España* (págs. 69-93). Barcelona: Edicions Bellaterra S.L.
- Chateau, C. (2016). *La política de inmigración*. Obtenido de [http://www.europarl.europa.eu/ftu/pdf/es/FTU\\_5.12.3.pdf](http://www.europarl.europa.eu/ftu/pdf/es/FTU_5.12.3.pdf)
- Checa, J. C., & Arjona, Á. (2011). Españoles ante la inmigración: el papel de los medios de comunicación. *Comunicación y Sociedad*, 141-149.

- Crespo Fernández, E. (2008). El léxico de la inmigración: atenuación y ofensa verbal en la prensa alicantina. En *Inmigración, discurso y medios de comunicación* (págs. 45-64). Diputación provincial de Alicante.
- D'adamo, O., García Beaudoux, V., & Freidenberg, F. (2007). *Medios de Comunicación y Opinión Pública*. Madrid: Mcgraw-Hill Interamericana.
- Discurso mediático, inmigración e ilegalidad: legitimar la exclusión a través de la noticia. (2007). En A. Casero Ripollés, *Discursos sobre la inmigración en España* (págs. 69-92). Barcelona: Edicions Bellaterra S.L.
- El-Madkouri, M. (2006). El Otro entre Nosotros: el musulmán en la prensa. En *Medios de comunicación e inmigración* (págs. 97-124). Murcia: Gallegraf S.L.
- Entman, R. M. (1993). Framing: toward clasification of a fractures paradigm. *Journal of Communication*, 51-58.
- Freidenberg, F. (2004). *Los medios de comunicación de masas: ¿también son actores?*  
 Obtenido de <https://campus.usal.es/~dpublico/areacp/materiales/Mediosdecomunicacion.pdf>
- Frutos, J. T. (2006). Las diversas caras de la inmigración en los medios informativos. En *Medios de comunicación e inmigración* (págs. 237-252). Murcia: Gallegraf S.L.
- Granados Martínez, A. (2006). Medios de comunicación, opinión y diversidad (social y cultural) Reflexiones en torno al fenómeno migratorio. En *Medios de comunicación e inmigración* (págs. 59-84). Murcia: Gallegraf S.L.
- Igartua, J. J., Muñiz, C., & Otero, J. A. (2005). El tratamiento informativo de la inmigración en la prensa y tv española. Una aproximación empírica desde la teoría del Framing. *Global Media Journal Edición Iberoamericana, Volumen 3, Número 5*, 1-15.
- López Sala, A. (2015). La inmigración irregular en Ceuta y Melilla en 2014: Prácticas de control y debate público. En <<*Flujos Cambiantes, antonía institucional*>>. *Anuario de la inmigración en España en 2014* (págs. 170-191). Edicions Bellaterra S.L.
- Ministerio de Empleo y Seguridad Social. (s.f.). Obtenido de [http://www.empleo.gob.es/es/Guia/texto/guia\\_15/contenidos/guia\\_15\\_37\\_3.htm](http://www.empleo.gob.es/es/Guia/texto/guia_15/contenidos/guia_15_37_3.htm)

- Organización Internacional para las Migraciones. (2006). *Glosario sobre Migración*. Ginebra.
- Peña Pérez, A. (2012). Inmigrantes ilegales: concepto infame. Responsabilidades y deshonorados.
- Pérez, C. (2003). Las inmigrantes en la prensa: víctimas sin proyecto migratorio. *Mugak*, n°24.
- Red Acoge. (2015). *Inmigracionalismo 3 Medios de comunicación: agentes de integración y cohesión social*. Madrid.
- Rodrigo Alsina, M. (2006). El periodismo ante el reto de la integración. En *Medios de comunicación e inmigración* (págs. 37-58). Murcia: Gallegraf S.L.
- Sádaba Garraza, T. (2001). Origen, aplicación y límites de la "teoría del encuadre" (framing) en comunicación. *Comunicación y Sociedad*, 143-175.
- Sádaba Garraza, T. (2004). Enfoques periodísticos y marcos de participación política. Una aproximación conjunta a la teoría del encuadre. *Política y Sociedad*, 65-76.
- Sampedro Blanco, V. (2004). Identidades mediáticas e identificaciones mediatizadas. *Revista Cidob D'afers Internacionals*, 135-149.
- Sandoval, T., & Yuste, B. (2004). (II) La Inmigración. En *Periodismo digital en tiempos de crisis: Un caso de estudio: el tratamiento de la inmigración en los medios* (págs. 109-133). Madrid: Fundación Telefónica.
- Santamaría, E. (2002). *La incógnita de un extraño: una significación sociológica de la "inmigración no comunitaria"*. Rubí (Barcelona): Anthropos.
- Taibi, M., & El-Madkouri, M. (2006). Estrategias discursivas en la representación del Otro árabe. En *Medios de comunicación e inmigración* (págs. 125-144). Murcia: Gallegraf S.L.
- Van Dijk, T. A. (2006). Discurso de las élites y racismo institucional. En *Medios de comunicación e inmigración* (págs. 15-37). Murcia: Gallegraf S.L.
- Wagman, D. (2006). Los medios de comunicación y la criminalización de los inmigrantes. En *Medios de comunicación e inmigración* (págs. 201-214). Murcia: Gallegraf S.L.

Zapata-Barrero, R., & Van Dijk, T. A. (2007). Introducción: inmigración y discurso. En *Discursos sobre la inmigración en España* (págs. 9-16). Barcelona: Edicions Bellaterra S.L.

Webgrafía:

El Diario. (s.f.). Obtenido de [www.eldiario.es](http://www.eldiario.es)

El Mundo. (s.f.). Obtenido de [www.elmundo.es](http://www.elmundo.es)

## 6. Anexos

Anexo 1. Listado de las informaciones de *eldiario.es*

<b>TABLA</b>	<b>FECHA</b>	<b>TÍTULO</b>
1	22/01/2016	“El Gobierno mete en el CETI de Melilla a un inmigrante que se recupera de un coma tras caerse de la valla”
2	22/11/2015	“El hombre que cayó de la valla de Melilla, grave en coma inducido”
3	21/11/2015	“La Guardia Civil devuelve en caliente a varias personas encaramadas a la valla de Melilla”
4	10/10/2015	“30 personas sortean la valla de Melilla tras seis meses sin saltos”
5	03/08/2015	“Intento de salto en la valla de Melilla: “No éramos 400, éramos menos de 60 personas””
6	16/03/2015	“VÍDEOS  Actuación policial en la valla de Melilla grabada por un inmigrante”
7	11/03/2015	“Una fotoperiodista, detenida tras un salto de la valla de Melilla”

8	10/02/2015	“La Guardia Civil devuelve ilegalmente a las personas encaramadas en la valla de Melilla”
9	12/01/2015	“La visita de los eurodiputados a Melilla molesta al Gobierno: Utilizan un lenguaje confuso para acusar”
10	11/01/2015	“Ningún subsahariano ha podido solicitar asilo en la frontera de Melilla desde que es posible hacerlo”
11	31/12/2014	“50 personas acceden a Melilla tras un nuevo intento de entrada protagonizado por 800”
12	17/12/2014	“Bruselas exige a España investigar la expulsión del inmigrante apaleado en Melilla en octubre”

Anexo 2. Listado de las informaciones de *elmundo.es*

<b>TABLA</b>	<b>FECHA</b>	<b>TÍTULO</b>
16	22/01/2016	“El Gobierno ingresa en el CETI a un inmigrante que quedó discapacitado tras caerse de la valla de Melilla”
17	21/11/2015	“Unos 100 inmigrantes intentan entrar a Melilla en un nuevo salto a la valla”
18	25/10/2015	“Alú Camara, el primer blanco en saltar la valla de Melilla”
19	10/10/2015	“Treinta subsaharianos logran franquear la valla de Melilla seis meses después del último salto”
20	03/08/2015	“España y Marruecos evitan la entrada de 400 subsaharianos por la valla de Melilla”
21	14/05/2015	“Unos 300 inmigrantes intentan saltar la valla de Melilla”
22	19/02/2015	“35 inmigrantes entran en Melilla en un nuevo salto de la valla”

23	10/02/2015	“Un total de 40 inmigrantes saltan la valla de Melilla en la entrada más numerosa del año”
24	15/01/2015	“Sólo cinco de los 2.500 subsaharianos que saltaron la valla de Melilla en 2014 pidieron asilo”
25	09/01/2015	“Catorce inmigrantes llegan a Melilla en la primera entrada del año por la valla”
26	31/12/2015	“Dos guardias civiles heridos tras un salto a la valla de Melilla ‘muy agresivo’”
27	22/12/2014	“España y Marruecos evitan la entrada de cientos de inmigrantes en la valla de Melilla”
28	15/12/2014	“El amplio despliegue de la valla impide que 800 inmigrantes entren a Melilla”

### Anexo 3. *Eldiario.es*

Anexo 3.1. Tabla 1: “El Gobierno mete en el CETI de Melilla a un inmigrante que se recupera de un coma tras caerse de la valla”

<b>TABLA 1</b>	<b>“El Gobierno mete en el CETI de Melilla a un inmigrante que se recupera de un coma tras caerse de la valla”</b>
Medio	<i>eldiario.es</i>
Fecha	22/01/2016
Página	<a href="http://www.eldiario.es/desalambre/Meten-inmigrantes-Melilla-cuidados-especiales_0_475953298.html">http://www.eldiario.es/desalambre/Meten-inmigrantes-Melilla-cuidados-especiales_0_475953298.html</a>
Extensión	5 páginas
Apoyo gráfico	3 imágenes
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Noticia
Sección	Desalambre
Actualidad	Alta
Lenguaje	Valorativo

Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: parte médico del Hospital Comarcal
Autor	Gabriela Sánchez
Protagonistas	Un inmigrante
Acontecimiento	El Gobierno mete a un inmigrante que se recupera del coma en el CETI
Escenario	El CETI
Datos antecedentes o de contextualización	Se hace referencia a que Mamadou saltó la valla y se cayó de ella el 21 de noviembre
Valoraciones de expertos	José Palazón (director de la ONG Prodein) Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (Acnur)
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	Mamadou Diara acaba de salir del Hospital Comarcal de Melilla tras caerse de la valla y estar en coma Ahora se encuentra interno en el CETI La ONG Prodein denuncia el caso para exigir su traslado inmediato a la Península ya que en Melilla no se dispone de los cuidados necesarios para él
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla: <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se utiliza 5 veces, “alambres” (1) y “concertina” (1)</li> <li>- “Inmigrante” (1), “inmigrante irregular” (1), “joven” (6), “compañeros” (1), “chaval” (1), “persona” (1) y “refugiado” (1)</li> <li>- “CETI” (9)</li> <li>- “Odisea migratoria” (1)</li> </ul>

Estrategias del medio	<p>Se recurre a la estrategia de la identidad nacional</p> <p>No hay testimonios del inmigrante</p> <p>Se muestra el nombre y la edad del inmigrante (Mamadou Diara, 20 años)</p> <p>Hay 1 hipervínculo: relacionado con la información</p> <p>Las tres imágenes utilizadas son de José Palazón y muestran a Mamadou Diara, a personal de la Cruz Roja acompañándolo al CETI y una parte del informe médico del alta</p> <p>Los datos antecedentes se sitúan a lo largo de la información</p>
-----------------------	---

Anexo 3.2. Tabla 2: “El hombre que cayó de la valla de Melilla, grave en coma inducido”

<b>TABLA 2</b>	<b>“El hombre que cayó de la valla de Melilla, grave en coma inducido”</b>
Medio	<i>eldiario.es</i>
Fecha	22/11/2015
Página	<a href="http://www.eldiario.es/desalambre/inmigrante-valla-Melilla-grave-inducido_0_454954749.html">http://www.eldiario.es/desalambre/inmigrante-valla-Melilla-grave-inducido_0_454954749.html</a>
Extensión	2 páginas
Apoyo gráfico	1 imagen
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Noticia
Sección	Desalambre
Actualidad	Media
Lenguaje	Valorativo
Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: Delegación del Gobierno, el delegado del Gobierno (Abdelmalik El Barkani)
Autor	EFE (Melilla)
Protagonistas	El inmigrante
Acontecimiento	Una persona se encuentra en coma inducido tras saltar la valla

Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	Se hace referencia a que hacía más de un mes desde que no se producía ningún salto en la valla. Además, se muestra como la situación ha cambiado de 2015 y 2014, incidiendo en los saltos y entrada que se ocasionaron en ese año
Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	100 personas intentaron saltar la valla. 30 han entrado. Varias personas fueron devueltas en caliente a Marruecos Tres personas se cayeron de valla y está ingresado en el Hospital Comarcal. Una se encuentra en coma inducido. Las otras están ya en el CETI Los hechos sucedieron sobre las 07.30 horas cerca del paso fronterizo del Barrio Chino
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla: <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se emplea 10 veces, “valla fronteriza” (1), “paso fronterizo” (1) y “alambrada” (2)</li> <li>- “Personas” (10), “hombre” (3), “joven” (1) y “subsaharianos” (3)</li> <li>- “Intento” (1), “salto” (1), “salto masivo” (1), “intento de entrada” (1) y “entrada” (1)</li> <li>- “CETI” (3)</li> <li>- “Devolución en caliente” (2)</li> <li>- “Flujos migratorios” (1) y “presión” (1)</li> </ul> <p>Se hace referencia, mediante cifras y frases, a los inmigrantes, intentos de salto...: “un centenar de personas”, “30 de ellos” o “70 saltos masivos y más de 2.000 entradas”</p> <p>Se resalta el papel de las Fuerzas de Seguridad: “tras la actuación de las autoridades marroquíes y la Guardia Civil” o “según</p>

	muestran las fotos tomadas en la alambrada, descendieron por las escaleras facilitadas por los agentes”
Estrategias del medio	Los datos antecedentes se sitúan en la última de la información La imagen utilizada muestra a varias personas encaramadas a la valla, pero carece de autor Se recurre a la estrategia de la identidad nacional No hay testimonios de los inmigrantes Hay 1 hipervínculo: relacionado con otra información similar

Anexo 3.3. Tabla 3: “La Guardia Civil devuelve en caliente a varias personas encaramadas a la valla de Melilla”

<b>TABLA 3</b>	<b>“La Guardia Civil devuelve en caliente a varias personas encaramadas a la valla de Melilla”</b>
Medio	<i>eldiario.es</i>
Fecha	21/11/2015
Página	<a href="http://www.eldiario.es/desalambre/Cerca-centenar-inmigrantes-intenta-Melilla_0_454604624.html">http://www.eldiario.es/desalambre/Cerca-centenar-inmigrantes-intenta-Melilla_0_454604624.html</a>
Extensión	2 páginas
Apoyo gráfico	1 imagen y 1 tuit
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Noticia
Sección	Desalambre
Actualidad	Alta
Lenguaje	Informativo
Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: Delegación del Gobierno
Autor	Desalambre
Protagonistas	Los inmigrantes y la Guardia Civil

Acontecimiento	Intento de salto y ‘devolución en caliente’
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	Se hace referencia al último intento de salto a la valla de Melilla
Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	<p>100 personas han intentado saltar la valla de Melilla; 6 han entrado y 4 están heridos tras caer de la valla. Aún hay personas encaramadas.</p> <p>La Guardia Civil ha devuelto en caliente a varias personas encaramadas a la valla.</p> <p>Los hechos se han producido a primera hora de la mañana cerca del paso fronterizo de Barrio Chino.</p>
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	<p>Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se utiliza 6 veces</li> <li>- “Personas” aparece 7</li> <li>- “Intento de salto” (1)</li> <li>- Para referirse a las “devoluciones en caliente”: “retornado” y “devueltas en caliente”</li> </ul> <p>Se hace referencia, mediante cifras y expresiones, al número de inmigrantes: “del grupo de un centenar de personas”, “treinta personas” o “de un grupo de 100”</p> <p>El titular sitúa a la Guardia Civil como el protagonista de la información. Sin embargo, en la noticia se habla más del intento de salto</p> <p>Se resalta el papel de los Bomberos: “se ha requerido la presencia de los B para el despliegue de unas colchonetas junto a la valla (de seis metros de altura) para evitar impactos fuertes por caída”</p>

Estrategias del medio	<p>La imagen utilizada para ilustrar la noticia pertenece a la Agencia EFE y muestra a una persona encaramada a la valla.</p> <p>No hay testimonios de los inmigrantes. Tampoco los hay de políticos, policía, etc.</p> <p>Los datos antecedentes se sitúan en la última parte de la información</p> <p>Hay 2 hipervínculos: ambos relacionados con acontecimientos similares a este suceso.</p> <p>Se inserta un tuit, de Onda Cero Melilla, que dice: “Desciende otro inmigrante más”. Además, aparece la imagen de personas encaramadas a la valla.</p> <p>Se hace referencia a las condiciones atmosféricas en Melilla.</p>
-----------------------	---

Anexo 3.4. Tabla 4: “30 personas sortean la valla de Melilla tras seis meses sin saltos”

<b>TABLA 4</b>	<b>“30 personas sortean la valla de Melilla tras seis meses sin saltos”</b>
Medio	<i>eldiario.es</i>
Fecha	10/10/2015
Página	<a href="http://www.eldiario.es/desalambre/treintena-inmigrantes-saltan-fronteriza-Melilla_0_439906069.html">http://www.eldiario.es/desalambre/treintena-inmigrantes-saltan-fronteriza-Melilla_0_439906069.html</a>
Extensión	2 páginas
Apoyo gráfico	1 imagen
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Crónica
Sección	Desalambre
Actualidad	Alta
Lenguaje	Informativo
Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: Delegación del Gobierno Periodista como testigo

Autor	Desalambre
Protagonistas	Los inmigrantes
Acontecimiento	Salto a la valla
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	Sí. Se informa del último intento de entrada a través de la valla y se explica por dónde acceden los sirios a la ciudad
Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	100 personas han intentado saltar la valla de Melilla; 30 han entrado en Melilla y dos han resultado heridas en el lado melillense Los hechos han sucedido a las 07.00 horas Las personas que han entrado a Melilla están en el CETI
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla: <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se utiliza 7 veces, “alambrada” (5) y “vallado” (1)</li> <li>- “Inmigrantes” (2), personas (10), subsaharianos/de origen subsahariano (6)</li> </ul> Se hace referencia, mediante cifras, al número de inmigrantes: “una treintena de personas”, “dos personas” o “cerca de un centenar de personas”
Estrategias del medio	Los datos antecedentes se sitúan en la última parte de la información La imagen utilizada para ilustrar la noticia pertenece a la Agencia EFE y muestra a varias personas encaramadas a la valla de Melilla No hay hipervínculos Se recurre a la estrategia de la identidad nacional

Anexo 3.5. Tabla 5: “Intento de salto en la valla de Melilla: No éramos 400, éramos menos de 60 personas”

<b>TABLA 5</b>	<b>“Intento de salto en la valla de Melilla: No éramos 400, éramos menos de 60 personas”</b>
Medio:	<i>eldiario.es</i>
Fecha:	03/08/2015
Página:	<a href="http://www.eldiario.es/desalambre/Intento-salto-valla-Melilla-personas_0_416109105.html">http://www.eldiario.es/desalambre/Intento-salto-valla-Melilla-personas_0_416109105.html</a>
Extensión:	3 páginas
Apoyo gráfico:	1 imagen
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Crónica
Sección	Desalambre
Actualidad	Alta
Lenguaje	Informativo
Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: la Guardia Civil, la Delegación de Migraciones de Nador, la Delegación del Gobierno en Melilla, la Asociación Marroquí de Derechos Humanos(AMDH), la ONG Caminando Fronteras y Gobierno de Marruecos  Inmigrante como testigo Periodista como testigo
Autor	Elena González (Rabat)
Protagonistas	Los inmigrantes
Acontecimiento	Intento de salto
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	Se informa del desmantelamiento de uno de los campamentos próximos al monte Gurugú el sábado anterior, de los intentos de salto que se han registrado en 2015 y el último intento  Además, informa de la cooperación entre Marruecos y España desde febrero de 2015 y las vías por las que los inmigrantes llegan a nuestro país
Valoraciones de expertos	No

Valoraciones propias	No
Datos explicativos	400 personas han intentado entrar en Melilla según datos de la Guardia Civil; 60 personas según el testimonio de un inmigrante Los hechos han sucedido a las 5 de la madrugada
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla: <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se utiliza 5 veces</li> <li>- “Inmigrantes” aparece 9 veces, “migrantes” (1) y “personas” (8)</li> <li>- “Intento de salto” se emplea 4 veces</li> </ul> Se hace referencia, mediante cifras, al número de inmigrantes: “unas 400 personas”, “30 inmigrantes” o “400 inmigrantes”
Estrategias del medio	Los datos antecedentes y de contextualización se sitúan en las últimas partes de la crónica La imagen utilizada para ilustrar la crónica sí tiene autor propio (J. Blasco de Avellaneda) y muestra la triple valla que separa Melilla y Marruecos Hay 2 hipervínculos en la crónica: ambos llevan al lector a acontecimientos similares relacionados con la inmigración irregular Hay testimonio de un inmigrante: es identificado con nombre, apellidos y nacionalidad Se hace referencia al sexo y edad de los inmigrantes: mujeres y niños Se recurre a la estrategia de identidad nacional La autora recurre a los datos oficiales de la Guardia Civil pero también acude a ONG e inmigrantes que refutan la versión oficial El titular sitúa al testimonio del inmigrante como el protagonista de la información Se acude a muchas fuentes informativas

Anexo 3.6. Tabla 6: “Vídeos: Actuación policial en la valla de Melilla grabada por un inmigrante”

<b>TABLA 6</b>	<b>“VÍDEOS   Actuación policial en la valla de Melilla grabada por un inmigrante”</b>
Medio	<i>eldiario.es</i>
Fecha	16/03/2015
Página	<a href="http://www.eldiario.es/desalambre/VIDEO-Actuacion-policial-Melilla-inmigrante_0_367113757.html">http://www.eldiario.es/desalambre/VIDEO-Actuacion-policial-Melilla-inmigrante_0_367113757.html</a>
Extensión	1 página
Apoyo gráfico	2 vídeos
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Noticia
Sección	Desalambre
Actualidad	Alta
Lenguaje	Informativo
Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Borders
Autor	Desalambre
Protagonistas	La policía
Acontecimiento	Grabación de una actuación policial en la valla
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	No
Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	Un inmigrante graba una actuación policial en la valla de Melilla y una devolución sumaria
Tesis u opinión	No
Argumentos	No

Recursos de expresión	Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla: <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” (2) y “entramad fronterizo”</li> <li>- “Inmigrante” (2) y “persona” (1)</li> <li>- “Devolución en caliente” (1) y “devolución sumaria” (1)</li> </ul>
Estrategias del medio	Los vídeos muestran cómo actúa la Policía en la valla de Melilla

Anexo 3.7. Tabla 7: “Una fotoperiodista, detenida tras un salto de la valla de Melilla”

<b>TABLA 7</b>	<b>“Una fotoperiodista, detenida tras un salto de la valla de Melilla”</b>
Medio	<i>eldiario.es</i>
Fecha	11/03/2015
Página	<a href="http://www.eldiario.es/desalambre/centenar-inmigrantes-intenta-saltar-Melilla_0_365363551.html">http://www.eldiario.es/desalambre/centenar-inmigrantes-intenta-saltar-Melilla_0_365363551.html</a>
Extensión	2 páginas
Apoyo gráfico	1 imagen
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Noticia
Sección	Desalambre
Actualidad	Alta
Lenguaje	Valorativo
Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: Policía, Delegación del Gobierno Fuentes cercanas a Ángela Ríos
Autor	Agencias
Protagonistas	Una fotoperiodista (Ángela Ríos)
Acontecimiento	Salto a la valla
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	Se hace referencia al último intento de salto a la valla, anterior a este y al número de personas que la saltaron

Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	<p>La fotoperiodista, Ángela Ríos, ha sido detenida por trasladar a cuatro personas, que habían saltado la valla, en su coche hacia el CETI</p> <p>70 personas han saltado la valla. Una persona ha resultado herida y está en el Hospital Comarcal</p> <p>Los hechos se han producido sobre las 05.30 horas</p>
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	<p>Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se utiliza 6 veces, “valla fronteriza” (1), “alambrada” (1), “paso fronterizo” (1), “vallado” (1) “perímetro” (1) y “frontera” (1)</li> <li>- “Inmigrantes” (13), “personas” (2), “ciudadano” (1), “subsaharianos” (2) y “compañeros” (1)</li> <li>- “Salto” (4), “intento de salto” (3), “intento de entrada” (5)</li> <li>- “Inmigración irregular” (3) e “inmigración clandestina” (1)</li> <li>- “CETI” (4)</li> </ul> <p>Se hace referencia, mediante cifras y frases, al número de inmigrantes, intentos...: “unas 70 personas” o “el último intento”</p> <p>Se resalta el papel de las Fuerzas de Seguridad: “ante el fuerte despliegue de seguridad que ha realizado la Guardia Civil”</p>
Estrategias del medio	<p>Se recurre a la estrategia de la identidad nacional</p> <p>La información toma como protagonista a la fotoperiodista y deja de un lado a los inmigrantes: La primera parte de la información está dedicada a ella para hablar del salto a la valla y de los inmigrantes al final.</p> <p>La imagen utilizada para ilustrar la información es de la Agencia EFE y muestra a varios inmigrantes encaramados a la valla</p> <p>Hay dos hipervínculos: ambos llevan a informaciones relacionadas con el suceso</p>

	<p>Los datos antecedentes se sitúan en la última parte de la información</p> <p>No hay testimonios de los inmigrantes, pero sí de la ONG Prodein y de un portavoz de la Delegación del Gobierno en Melilla</p>
--	--

Anexo 3.8. Tabla 8: “La Guardia Civil devuelve ilegalmente a las personas encaramadas a la valla de Melilla”

<b>TABLA 8</b>	<b>“La Guardia Civil devuelve ilegalmente a las personas encaramadas en la valla de Melilla”</b>
Medio:	<i>eldiario.es</i>
Fecha:	10/02/2015
Página:	<a href="http://www.eldiario.es/desalambre/inmigrantes-llegan-CETI-Melilla-saltar_0_355214608.html">http://www.eldiario.es/desalambre/inmigrantes-llegan-CETI-Melilla-saltar_0_355214608.html</a>
Extensión:	2 páginas
Apoyo gráfico:	1 imagen
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Crónica
Sección	Desalambre
Actualidad	Alta
Lenguaje	Informativo
Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: Delegación del Gobierno
Autor	EFE
Protagonistas	Los inmigrantes
Acontecimiento	Salto a la valla y devoluciones ilegales

Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	Se sitúa al lector sobre ‘devoluciones en caliente’ anteriores y se informa de que el hecho se produce un día después de que Marruecos diga que vaya a eliminar los campamentos cercanos a Melilla
Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	600 personas han intentado entrar en Melilla; 35 personas han entrado en Melilla a través de la valla; de las cuales 5 han requerido asistencia médica. 17 personas seguían encaramadas a la valla y han sido expulsadas de forma ilegal por la Guardia Civil.  Los hechos se han producido a las 7 de la mañana.
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla: <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se emplea 5 veces, “alambrada” (2), “verja fronteriza” (1) y “vallado” (1)</li> <li>- “Inmigrantes” (4), personas (8), “subsaharianos” / “de origen subsahariano” (4) y compañeros (1)</li> <li>- “Intento de entrada” / “intentan entrar” (2)</li> <li>- Para referirse a las “devoluciones en caliente”: “expulsar de forma ilegal”, “devuelve ilegalmente”, “entregar” y “devolución sumaria”</li> <li>- Se emplea el “intentona” (1) para referirse al intento de salto de los inmigrantes</li> </ul> <p>Se hace referencia, mediante cifras, al número de inmigrantes: “200 personas”, “otras 400” o “parte del grupo de 600 inmigrantes”</p> <p>Se enfatiza el papel de la Guardia Civil, la Policía Nacional y las Fuerzas Auxiliares de Marruecos: “después de que otras 400 fueran frenadas por la Guardia Civil y las Fuerzas Auxiliares de</p>

	<p>Marruecos...” y “en esta ocasión acompañados en parte de su recorrido por una patrulla de la Policía Nacional”</p> <p>El titular sitúa como protagonista de la noticia a la Guardia Civil enfatizando su papel frente al de los inmigrantes</p>
Estrategias del medio	<p>Los datos antecedentes se sitúan en la parte final de la crónica</p> <p>La imagen utilizada para ilustrar la crónica pertenece a la Agencia EFE y muestra a dos personas encaramadas a la valla</p> <p>No hay testimonios de los inmigrantes</p> <p>Se recurre a la estrategia de la identidad nacional</p>

Anexo 3.9. Tabla 9: “La visita de eurodiputados a Melilla molesta al Gobierno: “Utilizan un lenguaje confuso para acusar”

<b>TABLA 9</b>	<b>La visita de eurodiputados a Melilla molesta al Gobierno: “Utilizan un lenguaje confuso para acusar”</b>
Medio:	<i>eldiario.es</i>
Fecha:	12/01/2015
Página:	<a href="http://www.eldiario.es/desalambre/eurodiputados-Melilla-Gobierno-utilizan-lenguaje_0_345066326.html">http://www.eldiario.es/desalambre/eurodiputados-Melilla-Gobierno-utilizan-lenguaje_0_345066326.html</a>
Extensión:	4 páginas
Apoyo gráfico:	3 imágenes y 3 tuits
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Noticia
Sección	Desalambre
Actualidad	Alta
Lenguaje	Informativo
Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: Delegación del Gobierno y políticos
Autor	Hugo Domínguez
Protagonistas	Los políticos
Acontecimiento	Opinión del Gobierno por la visita de dos eurodiputados a la valla
Escenario	La valla de Melilla

Datos antecedentes o de contextualización	Se hace referencia a la también visita de Esteban González Pons, vicesecretario general de Estudios y Programas del PP y eurodiputado y se informa de la próxima visita a Melilla por parte del Comisario de Derechos Humanos del Consejo de Europa
Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	El Gobierno está molesto por la visita a la valla de Melilla de dos eurodiputados: Marina Albiol (IU) y Ernest Urtasun (ICV) Ambos han denunciado la violación de los Derechos Humanos que supone la valla, las “devoluciones en caliente” y la situación que vive el CETI
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla: <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” (4), “frontera” (3) y “línea fronteriza” (1)</li> <li>- “Inmigrante” (2), “grupos” (1), “internos” (1) y “ciudadanos” (1)</li> <li>- “CETI” (6)</li> <li>- “Devoluciones en caliente” (9), “rechazo en frontera” (1) y “retorno en frontera” (1)</li> </ul>
Estrategias del medio	Hay 4 hipervínculos: Todos llevan a informaciones del diario relacionadas con el acontecimiento Las imágenes utilizadas tienen autor propio: la eurodiputada Marina Albiol de IU y muestran a ella y al eurodiputado de ICV atendiendo a los medios y el CETI Los tuits que se muestran son de Marina Albiol (IU), Juan José Imbroda (presidente de Melilla y miembro del PP) y Daniel Conesa (portavoz PP en la Asamblea Local). En ellos manifiestan sus opiniones al respecto.

	Los datos antecedentes se sitúan en la última parte de la información
--	---

Anexo 3.10. Tabla 10: “Ningún subsahariano ha podido solicitar asilo en la frontera de Melilla desde que es posible hacerlo”

<b>TABLA 10</b>	<b>“Ningún subsahariano ha podido solicitar asilo en la frontera de Melilla desde que es posible hacerlo”</b>
Medio:	<i>eldiario.es</i>
Fecha:	11/01/2015
Página:	<a href="http://www.eldiario.es/desalambre/personas_0_344715815.html">http://www.eldiario.es/desalambre/personas_0_344715815.html</a>
Extensión:	4 páginas
Apoyo gráfico:	1 imagen
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Noticia
Sección	Desalambre
Actualidad	Alta
Lenguaje	Informativo
Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: Gobierno
Autor	Gabriela Sánchez
Protagonistas	Los inmigrantes
Acontecimiento	Imposibilidad de solicitud de asilo
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	Se hace referencia a la reunión mantenida hace unos días entre la representante de Acnur y el ministro del Interior
Valoraciones de expertos	Acnur Comisión de Ayuda al Refugiado (CEAR)
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	Las 400 personas que han solicitado asilo en el puesto fronterizo de Melilla son refugiados Ninguna persona procedente de África ha podido solicitar asilo

Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	<p>Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” (4), “frontera” (3), “puesto fronterizo” (6) y “línea fronteriza” (1)</li> <li>- “Inmigrantes” (1), “subsaharianos” (6), “personas” (10), “sirios” (3), refugiados (5), “raza negra” (1) y “grupos” (1)</li> <li>- “Entrada” (1), “método irregular de entrada” (1) y “superar de forma irregular” (1)</li> <li>- “Devolución en caliente” (1) y “expulsión en caliente” (1)</li> </ul> <p>Se hace referencia, mediante porcentajes y cifras, al número de peticiones de asilo, inmigrantes, etc.: “400 peticiones” y “el 60% de aquellos”</p>
Estrategias del medio	<p>Se recurre a la estrategia de la identidad nacional</p> <p>No hay testimonios de los inmigrantes</p> <p>La imagen utilizada es de la Agencia EFE y es una imagen de archivo que muestra la frontera de Melilla</p> <p>Hay 2 hipervínculos: uno muestra una información relacionada con este suceso y otro lleva al lector hasta la página principal de eldiario.es</p>

Anexo 3.11. Tabla 11: “50 personas acceden a Melilla tras un nuevo intento de entrada protagonizado por 800”

<b>TABLA 11</b>	<b>“50 personas acceden a Melilla tras un nuevo intento de entrada protagonizado por 800”</b>
Medio	<i>eldiario.es</i>
Fecha	31/12/2014
Página	<a href="http://www.eldiario.es/desalambre/inmigracion/inmigrantes-accede-Melilla-salto-valla_0_340865946.html">http://www.eldiario.es/desalambre/inmigracion/inmigrantes-accede-Melilla-salto-valla_0_340865946.html</a>

Extensión	2 páginas
Apoyo gráfico	1 imagen
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Crónica
Sección	Desalambre
Actualidad	Alta
Lenguaje	Valorativo
Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: Policía
Autor	EFE (Melilla)
Protagonistas	Los inmigrantes
Acontecimiento	Salto a la valla
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	Se hace referencia a que este salto a la valla de Melilla es el segundo que se produce en las últimas 24 horas. Además, se muestra el número de personas que ha entrado a través de la valla en 2014
Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	800 personas han intentado saltar varias veces la valla de Melilla, pero solo lo han conseguido 50 y ya están en el CETI Varias personas siguen encaramadas a la valla Los hechos se han producido en la madrugada
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla: - “Valla” se emplea 4 veces, “vallado” (1), “perímetro fronterizo” (1), “valla fronteriza” (1) y “valla perimetral” (1)

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- “Inmigrantes” (2), “personas” (6), “subsaharianos” (3), “compatriotas” (1), “compañeros” (1) y “grupo” (3)</li> <li>- “Intento de entrada” (3), “tentativa” (1), “intento de salto” (1) y “entrada” (1)</li> <li>- “CETI” (1)</li> </ul> <p>Se hace referencia, mediante cifras y frases al número de inmigrantes: “un grupo de inmigrantes”, “cerca de 50 personas” o “unas 800 personas”</p>
Estrategias del medio	<p>Se recurre a la estrategia de la identidad nacional</p> <p>Hay un hipervínculo: lleva a una información del diario relacionada con este suceso</p> <p>La imagen utilizada para ilustrar la información es de la Agencia EFE y muestra a varias personas encaramadas a la valla de Melilla</p> <p>No hay testimonio de los inmigrantes</p> <p>Los datos antecedentes se sitúan en la última parte de la información</p>

Anexo 3.12. Tabla 12: “Bruselas exige a España investigar la expulsión del inmigrante apaleado en Melilla en octubre”

<b>TABLA 12</b>	<b>“Bruselas exige a España investigar la expulsión del inmigrante apaleado en Melilla en octubre”</b>
Medio	<i>eldiario.es</i>
Fecha	17/12/2014
Página	<a href="http://www.eldiario.es/desalambre/Bruselas-explicaciones-Espana-inmigrante-Melilla_0_335967248.html">http://www.eldiario.es/desalambre/Bruselas-explicaciones-Espana-inmigrante-Melilla_0_335967248.html</a>
Extensión	5 páginas
Apoyo gráfico	1 imagen
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo

Género	Noticia
Sección	Desalambre
Actualidad	Alta
Lenguaje	Informativo
Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: El Gobierno, la Comisión Europea
Autor	Europa Press
Protagonistas	Bruselas
Acontecimiento	Solicitud de investigación a España la expulsión de un inmigrante
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	Se hace referencia al vídeo que documenta la expulsión del inmigrante
Valoraciones de expertos	ONG Prodein
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	El nuevo comisario de Inmigración, Interior y Ciudadanía de la Unión Europea ha pedido a España que investigue el incidente que se produjo contra un inmigrante el pasado 15 de octubre
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	<p>Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se utiliza 7 veces, “fronteras exteriores” (1), “valla fronteriza” (1), “frontera” (1) y “entrevallado” (1)</li> <li>- “Inmigrantes” (9), “migrante” (4), “personas” (3) y joven (4)</li> <li>- “Intento de salto” (2), “asalto ilegal” (1), “expulsión” (1) y “expulsión sumaria” (2)</li> <li>- “Asilo” (1)</li> <li>- “Control de fronteras” (2)</li> </ul> <p>Se hace referencia, mediante cifras, al número de inmigrantes: “un joven” y “otras personas”</p>

Estrategias del medio	<p>Se recurre a la estrategia de la identidad nacional</p> <p>Se cita con nombre y edad a la persona expulsada (Dani de 23 años de edad)</p> <p>La imagen utilizada es la captura del video aportado por Prodein y muestra la devolución ilegal de un inmigrante tras haber sido golpeado por la Guardia Civil</p> <p>Hay 1 hipervínculo: información del propio diario relacionada con este suceso</p> <p>Los datos antecedentes se sitúan en la última parte de la información</p>
-----------------------	--

#### Anexo 4. *Elmundo.es*

Anexo 4.13. Tabla 13: “El Gobierno ingresa en el CETI a un inmigrante que quedó discapacitado tras caerse de la valla de Melilla”

<b>TABLA 13</b>	<b>“El Gobierno ingresa en el CETI a un inmigrante que quedó discapacitado tras caerse de la valla de Melilla”</b>
Medio	<i>elmundo.es</i>
Fecha	22/01/2016
Página	<a href="http://www.elmundo.es/sociedad/2016/01/22/56a0f6f446163f4a7b8b4653.html">http://www.elmundo.es/sociedad/2016/01/22/56a0f6f446163f4a7b8b4653.html</a>
Extensión	5 páginas
Apoyo gráfico	1 imagen y 1 video
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Noticia
Sección	Sociedad
Actualidad	Alta
Lenguaje	Valorativo
Título	Valorativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: parte médico del Hospital Comarcal de Melilla
Autor	Ana del Barrio (Madrid)

Protagonistas	Mamadou Diara (el inmigrante)
Acontecimiento	El Gobierno manda el ingreso de un inmigrante el CETI que estaba en coma tras caerse de la valla
Escenario	El CETI y la valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	Se sitúa al lector en el día del accidente de Mamadou Diara: 30 personas permanecieron encaramadas a la valla durante horas hasta que varios se cayeron de ella
Valoraciones de expertos	José Palazón (director ONG Prodein)
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	Mamadou Diara está en el CETI tras haberse caído de la valla de Melilla y haber estado en coma inducido varios días Sufrió un traumatismo craneoencefálico severo y permaneció 14 días en la UCI No está en condiciones de valerse por sí mismo La ONG Prodein reclama que le trasladen a un centro adecuado El Ministerio de Trabajo ha anunciado su traslado a la Península
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla: <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se emplea 4 veces, “verja” (1) y “valla fronteriza” (1)</li> <li>- “Inmigrantes” (8), “joven” (1), “subsaharianos” (2), personas (1) y “refugiados” (3)</li> <li>- “CETI” (5)</li> <li>- “Salto” (1)</li> </ul> <p>Se hace referencia, mediante cifras, al número de inmigrantes: “2.000 personas” o “700 inmigrantes y refugiados”</p> <p>Se resalta el papel de España y las Fuerzas de Seguridad: “el Ministerio aceleró los trámites para concederle el asilo por razones humanitarias y fue enviada a la Península” o “permanecieron allí colgados durante nueve horas y se negaban a bajar, pese a la insistencia de la Guardia Civil. Los bomberos intentaron apuntalar la valla, pero, al final, el peso y las fuertes rachas de viento provocaron su derrumbamiento”</p>

Estrategias del medio	<p>Se recurre a la estrategia de la identidad nacional</p> <p>El vídeo que se utiliza es de la ONG Prodein y muestra a Mamadou Diara en el CETI de Melilla atendido por una voluntaria de la Cruz Roja. La imagen muestra parte del parte médico del Hospital</p> <p>Hay tres hipervínculos: uno lleva al gráfico que muestra cómo es la valla, otro a las informaciones del diario relacionadas con Melilla y el último trata una información similar a la de este suceso</p> <p>Se resalta en negrita lo que se considera importante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La altura de la valla desde la que cayó Mamadou Diara</li> <li>- La situación en la que estaba: coma inducido</li> <li>- No puede llevar a cabo una vida autónoma, necesita cuidados permanentes y tiene problemas para orientarse</li> <li>- Número de inmigrantes y refugiados que hay en el CETI en esos momentos</li> <li>- Lugar dónde está ahora Mamadou Diara</li> <li>- Tiene prioridad para el traslado a la Península</li> <li>- Callejón sin salida (la valla)</li> <li>- Informe del Defensor del Pueblo</li> <li>- El Ministerio aceleró los trámites para concederle el traslado a la Península</li> <li>- Las vallas fronterizas entre Marruecos y Melilla</li> </ul>
-----------------------	---

Anexo 4.14. Tabla 14: “Unos 100 inmigrantes intentan entrar a Melilla en un nuevo salto a la valla”

<b>TABLA 14</b>	<b>“Unos 100 inmigrantes intentan entrar a Melilla en un nuevo salto a la valla”</b>
Medio	<i>elmundo.es</i>
Fecha	21/11/2015
Página	<a href="http://www.elmundo.es/sociedad/2015/11/21/56506398e2704ec21a8b4612.html">http://www.elmundo.es/sociedad/2015/11/21/56506398e2704ec21a8b4612.html</a>
Extensión	3 páginas
Apoyo gráfico	1 imagen

Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Crónica
Sección	Sociedad
Actualidad	Alta
Lenguaje	Valorativo
Título	Valorativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: Delegación del Gobierno Periodista como testigo
Autor	Paqui Sánchez (Melilla)
Protagonistas	Los inmigrantes
Acontecimiento	Salto a la valla
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	Número de saltos a la valla que se han registrado en lo que va de año Número de saltos e inmigrantes que hubo en 2014 Último intento de entrada a Melilla
Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	Intento de salto a la valla a las 7.30 horas Casi 100 inmigrantes en ese intento y alrededor de 18 siguen encaramados a la valla a pesar del mal tiempo. Además, dos han entrado y están en el CETI; cuatro están en el Hospital Comarcal de Melilla Un trozo de valla se ha desprendido parcialmente
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla: <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se utiliza 12 veces, “alambrada” (1), “vallado” (2), “alambrada fronteriza” (1), “puesto fronterizo” (2) y “frontera” (1)</li> <li>- “Inmigrante” se repite 10 veces, compañeros (1), “joven” (1), refugiado (1), “subsaharianos” (1) y sirio (1)</li> <li>- “Flujo migratorio” (1)</li> <li>- “Salto” (3), “salto masivo” (4) e “intento de entrada” (6)</li> </ul>

	<p>- “CETI” (2)</p> <p>Se sitúa al inmigrante como una amenaza al utilizar expresiones como: “intentar saltar”, “conseguir superar”, “no tener intención de hacerlo por el momento”, “salto masivo”, “aprovechar” o “desafiar”</p> <p>Para resaltar el papel de las Fuerzas de Seguridad (de España y Marruecos) se utilizan expresiones como: “fuerte despliegue de seguridad de la GC”, “los agentes están dialogando con ellos para intentar convencerlos de que bajen” o “la DG ha destacado la colaboración de las fuerzas marroquíes que resulto ‘muy efectiva’”</p> <p>Se hace referencia mediante cifras y algunas expresiones al número de inmigrantes: “Unos 100”, “grupo numeroso” o “un centenar”</p>
Estrategias del medio	<p>No hay testimonios de inmigrantes, solo los hay oficiales</p> <p>Los datos antecedentes se sitúan en la última parte de la información</p> <p>La imagen utilizada es de archivo (del mes de octubre), pertenece a F.G. Guerrero y muestra a personas encaramadas a la valla</p> <p>Esta noticia consta de dos hipervínculos: ambos están relacionado con Melilla y con los intentos de entrada a través de la valla</p> <p>Se recurre a la estrategia de la identidad nacional</p> <p>Aunque los protagonistas de la información sean los inmigrantes, en la noticia se hace mucha referencia a la Guardia Civil, etc.</p> <p>Se informa de la vestimenta de uno de los inmigrantes: “el primero fue un joven con capucha”</p> <p>La palabra salto va acompañada en 4 ocasiones del adjetivo masivo; con lo que se pretende dar la visión de que son muchas las personas que quieren entrar en España. Además, también se utiliza el adjetivo ‘nuevo’ con la palabra salto</p> <p>Se emplea la expresión “notable cambio” con el término “flujo migratorio” para explicar al lector que está descendiendo la inmigración en Melilla</p> <p>Se hace referencia al tiempo (alerta amarilla en Melilla por rachas de viento) dejando ver que el inmigrante se aprovecha de esa situación para saltar la valla.</p> <p>El autor resalta en negrita lo más importante para captar la atención del lector:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- El mal tiempo en Melilla, del que se ‘aprovechan’ los inmigrantes</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La buena colaboración de las fuerzas marroquíes por parte de la Delegación del Gobierno</li> <li>- El número de saltos a la valla que se han registrado ese año</li> <li>- El número de personas que pudo saltar la valla en el intento de entrada anterior al que se cuenta</li> </ul>
--	--

Anexo 4.15. Tabla 15: “Alú Camara, el primer blanco en saltar la valla de Melilla”

<b>TABLA 15</b>	<b>“Alú Camara, el primer blanco en saltar la valla de Melilla”</b>
Medio	<i>elmundo.es</i>
Fecha	25/10/2015
Página	<a href="http://www.elmundo.es/cronica/2015/10/25/562a88a9268e3e2e438b45f7.html">http://www.elmundo.es/cronica/2015/10/25/562a88a9268e3e2e438b45f7.html</a>
Extensión	8 páginas
Apoyo gráfico	2 imágenes
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Reportaje
Sección	Sociedad
Actualidad	Media
Lenguaje	Valorativo
Título	Valorativo
Finalidad	Informar
Fuentes	El inmigrante como fuente
Autor	Jesús Blanco de Avellanada
Protagonistas	Un inmigrante
Acontecimiento	Primer blanco en saltar la valla
Escenario	La valla de Melilla

Datos antecedentes o de contextualización	Se sitúa al lector en el salto a la valla del que formo parte Alú Camara. 150 personas intentaron entrar a Melilla, pero solo 30 lo consiguieron, pero Alú dice que lo intentaron 52 y 34 son los que están en el CETI
Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	El primer albino en saltar la valla de Melilla Quiere llegar a Europa para buscar tratamiento para su piel
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	<p>Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se utiliza 10 veces, “alambrada” (2), “vallado” (1), “paso fronterizo” (3) y “cuchillas” (1)</li> <li>- “Inmigrante” (2), “subsaharianos” (3), “camaradas” (1), “compañeros” (3) e “internos” (1)</li> <li>- “CETI” (3)</li> <li>- “Salto” (5)</li> <li>- “Mafia” (1)</li> </ul> <p>Se trata a Alú Camara como un héroe: “apenas le quedaban fuerzas y al llegar a lo alto de la última alambrada no tuvo tiempo de descender, saltó desde seis metros de altura; su vida y la de su familia estaba en juego”, “nadie le esperaba ya, nadie pensó que lo lograría, pero a veces el orgullo puede más que el dolor” o “el mismo día que logró pisar suelo español había permanecido durante siete horas escondido en una pequeña cueva para no ser capturado por las fuerzas auxiliares marroquíes que irrumpieron en el campamento y quemaron la mayor parte de las tiendas, los enseres y la comida”</p> <p>Se sitúa al inmigrante como una amenaza al utilizar expresiones como: “intentar acceder” o “lograr”</p>

Estrategias del medio	<p>Se recurre a la estrategia de la identidad nacional</p> <p>Las imágenes utilizadas para el reportaje son también de Jesús Blanco de Avellanada y muestran al protagonista de la información</p> <p>Testimonio de Alú Camara</p> <p>La información se centra en la historia del primer blanco en saltar la valla para llegar a Europa, resaltándose en todo momento “primer blanco”</p> <p>Se resalta en negrita lo que se considera importante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Primer albino en llegar a Melilla saltando la valla</li> <li>- Sus padres son “malienses, africanos y negros”</li> <li>- Declaraciones de Alú Camara</li> </ul>
-----------------------	---

Anexo 4.16. Tabla 16: “Treinta subsaharianos logran franquear la valla de Melilla seis meses después del último salto”

<b>TABLA 16</b>	<b>“Treinta subsaharianos logran franquear la valla de Melilla seis meses después del último salto”</b>
Medio	<i>elmundo.es</i>
Fecha	10/10/2015
Página	<a href="http://www.elmundo.es/espana/2015/10/10/5618d7e122601d5c788b45cb.html">http://www.elmundo.es/espana/2015/10/10/5618d7e122601d5c788b45cb.html</a>
Extensión	2 páginas
Apoyo gráfico	1 vídeo
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Crónica
Sección	España
Actualidad	Alta
Lenguaje	Informativo
Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: Delegación del Gobierno Periodista como testigo
Autor	Paqui Sánchez (Melilla)
Protagonistas	Los inmigrantes

Acontecimiento	Salto a la valla
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	Se sitúa al lector en la última entrada y el último intento de entrada y se dice cuáles son las únicas alternativas a entrar en España tras el “cerrojazo” de la valla
Valoraciones de expertos	Coronel jefe de la Guardia Civil, Antonio Martín Villaseñor El delegado del Gobierno, Abdelmalik El Barkani
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	Treinta subsaharianos saltan la valla de Melilla Ha sido sobre las 7.00, en un salto masivo en el que alrededor de 130 subsaharianos han probado suerte por la zona próxima al paso fronterizo de Farhana
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla: <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se utiliza 5 veces, “verja” (1), “alambrada” (1), “paso fronterizo” (1), “perímetro fronterizo” (1) y “perímetro” (1)</li> <li>- “Inmigrantes” (3), “africanos” (2), “refugiados sirios” (2), “subsaharianos” (6) y “acogidos” (1)</li> <li>- “Intento de salto” (1), “entrada” (4), “intento de entrada” (2), “salto” (2), “salto masivo” (2) y “aproximación” (1)</li> <li>- “CETI” (6)</li> <li>- “Fenómeno migratorio” (1), “presión migratoria” (1) y “éxodo sirio” (1)</li> <li>- “Inmigración” (2) y “rechazo en frontera” (1)</li> </ul> <p>Se resalta el papel de las Fuerzas de Seguridad: “el férreo control que despliegan España y Marruecos de manera permanente a ambos lados de la alambrada” o “el dispositivo antiintrusión de la Guardia Civil y las fuerzas de seguridad de Marruecos impidió que el grueso de inmigrantes que han bajado hoy del Gurugú dispuestos a entrar en Melilla lograra tocar siquiera la valla”</p> <p>Se resalta el papel de los inmigrantes: “alrededor de 130 subsaharianos han probado suerte por la zona próxima”, “esta zona es donde en las últimas</p>

	<p>semanas se han concentrado prácticamente todos los intentos de entrada y aproximaciones” o “la presión migratoria de los subsaharianos nunca ha dejado de existir, aunque sean muy pocos los que consiguen su objetivo de llegar a la ciudad”</p> <p>Se sitúa al inmigrante como una amenaza al utilizar expresiones como: “lograr franquear”, “lograr superar”, “masivo”, “avance” o “conseguir el objetivo”</p> <p>Se hace referencia, mediante cifras, al número de inmigrantes, saltos...: “Treinta subsaharianos”, ‘130 africanos”, “alrededor de 100 subsaharianos” o “70 saltos masivos”</p>
Estrategias del medio	<p>Hay 5 hipervínculos en el texto: uno de ellos muestra en un gráfico la estructura de la valla de Melilla, otros tres te enlazan a todas las noticias relacionadas con Melilla, Marruecos y la Guardia Civil y el quinto hipervínculo lleva al lector a una noticia relacionada con otro intento de entrada</p> <p>Solo se utilizan fuentes oficiales en la información</p> <p>El autor resalta en negrita lo que considera más importante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- El lugar por donde han intentado entrar los inmigrantes (cerca del paso fronterizo de Farhana) y por donde intentaron entrar la última vez (la zona de Aguadú).</li> <li>- El CETI y el Hospital Comarcal (lugares donde se encuentran los inmigrantes).</li> <li>- Fuentes oficiales.</li> </ul> <p>La imagen utilizada muestra cómo es la valla. No tiene autor</p> <p>El video es una breve explicación de lo que se detalla en la información</p> <p>Los datos antecedentes se sitúan en la última parte de la información</p> <p>Se recurre a la estrategia de la identidad nacional</p> <p>La palabra “salto” se adjetiva con la palabra ‘masivo’.</p> <p>En la noticia se hace referencia al sexo y edad de los inmigrantes: varones y adultos</p>

Anexo 4.17. Tabla 17: “España y Marruecos evitan la entrada de 400 subsaharianos por la valla de Melilla”

<b>TABLA 17</b>	<b>“España y Marruecos evitan la entrada de 400 subsaharianos por la valla de Melilla”</b>
-----------------	--

Medio	<i>elmundo.es</i>
Fecha	03/08/2015
Página	<a href="http://www.elmundo.es/espana/2015/08/03/55bf64d546163f21788b4588.html">http://www.elmundo.es/espana/2015/08/03/55bf64d546163f21788b4588.html</a>
Extensión	2 páginas
Apoyo gráfico	No
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Crónica
Sección	España
Actualidad	Alta
Lenguaje	Valorativo
Título	Valorativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: Delegación del Gobierno Periodista como testigo
Autor	Paqui Sánchez (Melilla)
Protagonistas	Los inmigrantes
Acontecimiento	Intento de salto a la valla
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	La autora explica al lector cómo la valla llevaba tres meses sin ningún intento de salto, siendo así un periodo de calma en cuanto a la entrada irregular de personas a través de la valla. Además, hace referencia al número de saltos, intentos y entradas a la valla en 2014 y a las cifras registradas de intentos de salto e inmigrantes en lo que llevan de 2015
Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	400 personas han intentado entrar en Melilla a través de la valla; nadie ha entrado Los hechos han ocurrido a primera hora de la mañana
Tesis u opinión	No
Argumentos	No

<p>Recursos de expresión</p>	<p>Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se utiliza 10 veces, “perímetro” (1), “perímetro fronterizo” (1), “frontera” (2) y “paso fronterizo” (2)</li> <li>- “Inmigrantes” (4), “subsaharianos” (2), “inmigración siria” (3), “inmigración irregular” (1), “inmigrantes sirios” (1) y “inmigración clandestina” (1)</li> <li>- “CETI” (1)</li> <li>- “Entrada” (1), “intento de entrada” (3), “tentativa” (2), “aproximación” (1), “intento” (1), “salto” (1), “sobresaltos” (1) y “salto masivo” (1)</li> <li>- “Presión migratoria” (6) y “flujo” (1)</li> </ul> <p>Titular: Se sitúa como protagonistas a España y Marruecos al evitar la entrada de inmigrantes (“España y Marruecos evitan la entrada de 400 subsaharianos por la valla de Melilla”)</p> <p>Se hace referencia, mediante cifras, al número de inmigrantes, saltos...: “un grupo de 400 subsaharianos”, “más de 70 saltos” o “12 tentativas de saltos”</p> <p>Se resalta el papel de España y Marruecos en materia de inmigración irregular: “el helicóptero de la GC, asignado a la vigilancia aérea de la frontera, fue una vez más clave para controlar los movimientos de los inmigrantes” o “la GC mantiene en Melilla las unidades de refuerzo que envió en los momentos de más presión migratoria”</p> <p>Se resalta el papel de los inmigrantes: “era el mayor periodo de calma desde que desató nuevamente la presión migratoria sobre el enrejado” o “sigue habiendo una bolsa de inmigrantes cerca de Melilla que no han tirado la toalla a pesar de las mayores dificultades”</p> <p>Se sitúa al inmigrante como una amenaza al utilizar expresiones como: “intentar entrar de manera clandestina”, “lograr su propósito” o “salto masivo”</p>
<p>Estrategias del medio</p>	<p>La noticia consta de tres hipervínculos; el primero conduce al gráfico de la valla de Melilla. Los otros dos restantes llevan al lector a todas las noticias relacionadas con Jorge Fernández Díaz y Felipe VI</p> <p>La autora dedica más partes de la crónica a hablar de fuentes políticas que de lo ocurrido ese día. Solo dedica el primer párrafo para referirse a lo sucedido ese día en la valla</p> <p>Solo hay declaraciones políticas oficiales. No las hay de los inmigrantes</p>

	Se recurre a la estrategia de la identidad nacional Los datos antecedentes se encuentran al final de la noticia
--	--

Anexo 4.18. Tabla 18: “Unos 300 inmigrantes intentar saltar la valla de Melilla”

<b>TABLA 18</b>	<b>“Unos 300 inmigrantes intentan saltar la valla de Melilla”</b>
Medio	<i>elmundo.es</i>
Fecha	14/05/2015
Página	<a href="http://www.elmundo.es/espana/2015/04/14/552cc1b6268e3e146d8b456d.html">http://www.elmundo.es/espana/2015/04/14/552cc1b6268e3e146d8b456d.html</a>
Extensión	1 página
Apoyo gráfico	No
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Noticia
Sección	España
Actualidad	Alta
Lenguaje	Valorativo
Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: Policía, Gobierno
Autor	Agencias (Melilla)
Protagonistas	Los inmigrantes
Acontecimiento	Salto a la valla
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	Se sitúa al lector en el último salto anterior a este registrado en la valla hace una semana y donde 400 personas lo intentaron, pero solo entraron 4 en Melilla. Este salto a la valla es el más numeroso en las últimas semanas. Además, también se explica cuántos inmigrantes han llegado de manera irregular a España en 2014 y cuántos a través de la valla, sumando Ceuta y Melilla el 60 por ciento del total de las entradas registradas en España

Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	300 inmigrantes han intentado saltar la valla de Melilla, pero ninguno lo ha conseguido Los hechos han sucedido a las 07.00 horas de la mañana en la zona situada entre el cementerio musulmán y Villa Pilar
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla: <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se utiliza 4 veces, “verja” (2) y “frontera” (1)</li> <li>- “Inmigrantes” (6), “subsaharianos” (1), “grupos” (2) y “personas” (1)</li> <li>- “Salto” (2), “entrada” (3), “intento” (2) “avistamiento” (1), “tentativa” (3) y “entrar de manera irregular” (1)</li> <li>- “Presión migratoria” (1) e “inmigración clandestina” (1)</li> </ul> <p>Se sitúa al inmigrante como una amenaza al utilizar expresiones como: “intentar saltar”, “conseguir llegar” o “intentar acercarse a la valla”</p> <p>Se resalta el papel de los inmigrantes: “unos 300 inmigrantes subsaharianos han intentado hoy saltar la valla de Melilla, un objetivo que no ha alcanzado ninguno de ellos” o “varios grupos de unas 400 personas fueron avistados, aunque solo cuatro consiguieron llegar a la verja”</p> <p>Se resalta el papel de la Guardia Civil: “gracias al despliegue de la Guardia Civil” o “el despliegue policial ha impedido su entrada en la ciudad autónoma”</p> <p>Se hace referencia, mediante cifras y frases, al número de inmigrantes: “unos 300”, “unas 400 personas” o “varios grupos”</p>
Estrategias del medio	Hay 4 hipervínculos: todos llevan a las informaciones del diario relacionadas con Melilla, Ceuta, Guardia Civil e Inmigración Se recurre a la estrategia de la identidad nacional No hay testimonios

Anexo 4.19. Tabla 19: “35 inmigrantes entran en Melilla en un nuevo salto de la valla”

<b>TABLA 19</b>	<b>“35 inmigrantes entran en Melilla en un nuevo salto de la valla”</b>
Medio	<i>elmundo.es</i>
Fecha	19/02/2015
Página	<a href="http://www.elmundo.es/espana/2015/02/19/54e585e2268e3e89408b456e.html">http://www.elmundo.es/espana/2015/02/19/54e585e2268e3e89408b456e.html</a>
Extensión	2 páginas
Apoyo gráfico	1 imagen y 1 video
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Crónica
Sección	Sociedad
Actualidad	Alta
Lenguaje	Valorativo
Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: Delegación del Gobierno, Policía
Autor	Agencias (Melilla)
Protagonistas	Los inmigrantes
Acontecimiento	Salto a la valla
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	Se explica cómo este salto a la valla es el primero que se produce desde que Marruecos empezó a dismantelar los campamentos próximos a Ceuta y Melilla donde esperaban los inmigrantes para poder entrar a España. Además, se hace referencia al último salto producido hace 9 días
Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	35 personas entran en Melilla a través de la valla, 3 están en el Hospital Comarcal y el resto está en el CETI. 15 permanecen encaramadas a la valla durante horas

	Los hechos se han producido sobre las 06.30 horas de la mañana cerca del Barrio Chino
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	<p>Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se utiliza 5 veces, “alambrada” (2)</li> <li>- “Inmigrantes” (4), “personas” (3), “subsaharianos” / “de origen subsahariano” (4)</li> <li>- “Salto” (4), “tentativa” (1), “intento de entrada” (2) y entrada (1)</li> <li>- “Presión migratoria” (1)</li> <li>- “CETI” (2)</li> </ul> <p>Se sitúa al inmigrante como una amenaza al utilizar expresiones como: “entrar”, “aprovechar” o “conseguir entrar”</p> <p>Se hace referencia, mediante cifras, al número de inmigrantes: “un total de 35”, “los 15”, “unas 100”</p> <p>Se resalta el papel de las Fuerzas de Seguridad: “las fuerzas auxiliares marroquíes se han hecho cargo de todos ellos pasado el mediodía” y “lo que ha imposibilitado la salida del helicóptero de la Guardia Civil, fundamental en labores de vigilancia fronteriza”</p> <p>Se resalta el papel de los inmigrantes: “esto se debe a que la proximidad de la valla de una serie de viviendas, en el lado marroquí, facilita a los subsaharianos para poder esconderse”</p>
Estrategias del medio	<p>La imagen utilizada para ilustrar la información es de F.G. Guerrero y muestra a varios inmigrantes encaramados a la valla. Sin embargo, el vídeo que se utiliza pertenece a la Agencia EFE y muestra a los inmigrantes entrando a Melilla</p> <p>Los datos antecedentes se sitúan en la última parte de la información</p> <p>Se recurre a la estrategia de la identidad nacional</p> <p>No hay testimonios</p> <p>Hay 5 hipervínculos: 3 llevan al lector a las informaciones del diario relacionadas con Ceuta, Melilla y Marruecos y los otros 2 a informaciones relacionadas con el acontecimiento</p> <p>Se resalta en negrita lo que se considera más importante:</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CETI</li> <li>- Delegación del Gobierno, Guardia Civil y Policía</li> <li>- Barrio Chino y España</li> <li>- Hospital Comarcal</li> </ul>
--	--

Anexo 4.20. Tabla 20: “Un total de 40 inmigrantes saltan la valla de Melilla en la entrada más numerosa del año”

<b>TABLA 20</b>	<b>“Un total de 40 inmigrantes saltan la valla de Melilla en la entrada más numerosa del año”</b>
Medio	<i>elmundo.es</i>
Fecha	10/02/2015
Página	<a href="http://www.elmundo.es/espana/2015/02/10/54d9b10bca4741ef7d8b456c.html">http://www.elmundo.es/espana/2015/02/10/54d9b10bca4741ef7d8b456c.html</a>
Extensión	2 páginas
Apoyo gráfico	1 imagen y 1 video
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Crónica
Sección	España
Actualidad	Alta
Lenguaje	Valorativo
Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: Delegación del Gobierno, Policía Periodista como testigo
Autor	Paqui Sánchez (Melilla)
Protagonistas	Los inmigrantes
Acontecimiento	Salto a la valla
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	La autora explica cómo, a consecuencia de este intento de entrada, se ha cerrado el paso fronterizo cercano donde pasan entre semana cientos de porteadores marroquíes. También informa de cuáles son las zonas donde se producen más saltos (paso fronterizo de Barrio Chino) y, además,

	contextualiza que el salto ha ido precedido de varias aproximaciones a la valla por distintas zonas sin éxito
Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	600 personas han intentado saltar la valla de Melilla. 35 lo han conseguido y están en la CETI. 5 personas han resultado heridas y están en el Hospital Comarcal  Los hechos han sucedido a partir de las dos de la madrugada  Han intentado entrar por la zona de Villa Pilar y la zona próxima a la frontera de Barrio Chino
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla: <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se utiliza 8 veces, “vallado” (1), “perímetro” (3), “alambrada” (1), “frontera” (4), “paso fronterizo” (2), “valla fronteriza” (1) y “perímetro fronterizo” (1)</li> <li>- “Inmigrantes” (13), “subsaharianos” (4) y “grupos” (1)</li> <li>- “Salto” (2), “entrada” (3), “salto masivo” (2), “asalto masivo” (1), “intento de entrada” (4), “aproximación” (1)</li> <li>- “CETI” (1)</li> <li>- “Presión migratoria” (2), “presión” (1) e “inmigración irregular” (1)</li> <li>- “Concertinas” (1) y “malla antitrepa” (1)</li> </ul> <p>Se resalta el papel de los inmigrantes: “han llegado 35 subsaharianos con su clásico grito de victoria "bossa, bossa", que han ido coreando mientras iban por toda la ciudad custodiados por coches policiales” o “estos inmigrantes fueron los más rápidos de los más de 600 que han intentado entrar en Melilla desde las dos de la madrugada”</p> <p>Se resalta el papel de España en materia de inmigración irregular por medio de expresiones como: “tras ser controlados por el instituto armado y las fuerzas auxiliares marroquíes” o “también participó el helicóptero de la GC, que ha</p>

	<p>estado sobrevolando la valla para controlar desde el aire los movimientos de los diferentes grupos”</p> <p>Se sitúa al inmigrante como una amenaza al utilizar expresiones como: “ser los más rápidos”, “intentar entrar” o “intentar rebasar”</p> <p>Se hace referencia, por medio de cifras y expresiones, al número de inmigrantes: “más de 600”, “35 subsaharianos” o “varios subgrupos”</p>
Estrategias del medio	<p>Hay 5 hipervínculos: 2 de ellos llevan al lector a todas las noticias relacionadas con Ceuta y Melilla. Otros dos llevan al mismo enlace, que está relacionado con el suceso. Uno último lleva al gráfico de la valla</p> <p>Los datos antecedentes se sitúan en la última parte de la información</p> <p>El vídeo utilizado como apoyo gráfico muestra imágenes de la Agencia ATLAS de un grupo de inmigrantes encaramados a la valla. Además, la imagen que se utiliza también es de Agencia (EFE) y muestra cómo llega una ambulancia al CETI de Melilla</p> <p>Se recurre a la estrategia de la identidad nacional</p> <p>No hay testimonios</p> <p>El autor resalta en negrita lo que considera importante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Delegación del Gobierno, ONG, Guardia Civil, Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, Cruz Roja</li> <li>- Hospital Comarcal</li> <li>- Costa de Marfil (origen de los inmigrantes), Barrio Chino, Villa Pilar, monte Gurugú</li> </ul>

Anexo 4.21. Tabla 21: “Sólo cinco de los 2.500 subsaharianos que saltaron la valla de Melilla en 2014 pidieron asilo”

<b>TABLA 21</b>	<b>“Sólo cinco de los 2.500 subsaharianos que saltaron la valla de Melilla en 2014 pidieron asilo”</b>
Medio	<i>elmundo.es</i>
Fecha	15/01/2015
Página	<a href="http://www.elmundo.es/espana/2015/01/15/54b7dc8e268e3ec47b8b456d.html">http://www.elmundo.es/espana/2015/01/15/54b7dc8e268e3ec47b8b456d.html</a>
Extensión	2 páginas

Apoyo gráfico	1 imagen
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Noticia
Sección	España
Actualidad	Alta
Lenguaje	Informativo
Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: La directora general de Política Interior, Cristina Díaz Márquez
Autor	Europa Press (Melilla)
Protagonistas	Los políticos
Acontecimiento	Solicitud de asilo de quiénes saltaron la valla en 2014
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	Se informa de que la visita de Díaz a la valla se produce tras la llegada del comisario de Derechos Humanos del Consejo de Europa
Valoraciones de expertos	Testimonio de la directora general de Política Interior
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	5 inmigrantes de las 2.500 personas que han saltado la valla en 2014 han solicitado asilo. De esas 5 personas 3 han cesado de pedirlo 523 personas, 500 sirios y 23 subsaharianos, han pedido asilo desde el 20 de septiembre hasta el 31 de diciembre
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla: <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se utiliza 5 veces, “frontera” (2) y “puesto fronterizo” (1)</li> <li>- “Inmigrantes” (3), “subsaharianos” (4) y “sirios” (1)</li> <li>- “Inmigración de origen sirio” e “inmigración de origen subsahariano” se emplean 1 vez</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- “Asilo” se emplea 1 vez</li> <li>- “CETI” (1)</li> </ul> <p>Se hace referencia, mediante cifras, al número de inmigrantes: “523 personas”, “2.500” o “un total de 500 sirios”</p>
Estrategias del medio	<p>La imagen utilizada para ilustrar la información es de Ángela Ríos Vicente y muestra a inmigrantes encaramados a la valla</p> <p>Hay 5 hipervínculos: todos conducen a las informaciones del diario relacionadas con Siria, Ceuta, Melilla, Marruecos y Unión Europea</p> <p>Se recurre a la estrategia de la identidad nacional</p> <p>Se resalta en negrita lo que se considera importante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La directora general de Política Interior en España</li> <li>- El delegado del Gobierno en Melilla, Abdelamalik El Barkani y responsable de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad y el Comisario de Derechos Humanos del Consejo de Europa</li> <li>- CETI</li> <li>- España</li> </ul>

Anexo 4.22. Tabla 22: “Catorce inmigrantes llegan a Melilla en la primera entrada del año por la valla”

<b>TABLA 22</b>	<b>“Catorce inmigrantes llegan a Melilla en la primera entrada del año por la valla”</b>
Medio	<i>elmundo.es</i>
Fecha	09/01/2015
Página	<a href="http://www.elmundo.es/espana/2015/01/09/54aff6e4ca474188188b457a.html">http://www.elmundo.es/espana/2015/01/09/54aff6e4ca474188188b457a.html</a>
Extensión	2 páginas
Apoyo gráfico	1 vídeo
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Crónica
Sección	España
Actualidad	Alta
Lenguaje	Valorativo

Título	Informativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Periodista como testigo
Autor	Paqui Sánchez (Melilla)
Protagonistas	Los inmigrantes
Acontecimiento	Salto a la valla
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	Se hace referencia a los últimos de entrada a la valla el 30 y 31 de diciembre de 2014. También se explica que este suceso coincide con la visita de dos eurodiputados a la valla. Además, la situación obligó la semana anterior a instalar nuevas tiendas de campaña para poder atención a todo el mundo ya que la ocupación del CETI era total
Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	Se han producido dos intentos de salto a la valla. El primero ha sucedido a las 08.00 de la mañana entre los pasos de Beni-Enzar y Barrio Chino y lo han protagonizado 300 personas. Nadie lo ha conseguido  El segundo intento se ha producido a las once de la mañana por la zona de Aguadú y 14 personas han entrado en Melilla a través de la valla y están en el CETI
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla: <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se utiliza 5 veces, “perímetro” (3), “perímetro fronterizo” (1) y “frontera” (3)</li> <li>- “Inmigrantes” (9), “personas” (1), “subsaharianos” (4), “grupo” (1), “inmigrantes sirios” (1) y “acogidos” (1)</li> <li>- “Entrada” (6), “intento” (4), “intento de entrada masiva” (1), “entrada clandestina” (1), “salto masivo” (1) y “asalto masivo” (1)</li> <li>- “CETI” (7)</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- “Presión migratoria” (2), “presión” (1), “inmigración” (1), “inmigración irregular” (1) e “inmigración ordenada” (1)</li> <li>- “Devoluciones en caliente” (2) y “rechazo en frontera” (1)</li> </ul> <p>Se sitúa al inmigrante como una amenaza al utilizar expresiones como: “acceder de forma clandestina” o “mantener en alerta a la GC”</p> <p>Se hace referencia, mediante cifras y frases, al número de inmigrantes, intentos...: “catorce inmigrantes”, “un grupo de 300” o “el segundo intento”</p> <p>Se resalta el papel de las Fuerzas de Seguridad: “han mantenido en alerta a la Guardia Civil y las fuerzas auxiliares marroquíes desde que a las cuatro de la madrugada fueron divisados bajando”, “gracias a un fuerte despliegue coordinado con el dispositivo anti-intrusión de la Guardia Civil” o “este cuerpo, desde el lado español, intensificó su presencia con numerosas patrullas de la Comandancia de Melilla y de la Agrupación de Reserva y Seguridad que refuerza desde hace meses la valla”</p> <p>Se resalta el papel de los inmigrantes: “catorce inmigrantes de origen subsahariano han conseguido burlar” o “al avistamiento de diferentes grupos que ni siquiera llegaron a aproximarse al perímetro”</p>
Estrategias del medio	<p>Se recurre a la estrategia de identidad nacional</p> <p>Hay 3 hipervínculos: 2 llevan a las noticias del diario relacionadas con Melilla y Marruecos y el otro muestra en un gráfico cómo es la estructura de la valla</p> <p>El video utilizado es de la Agencia EFE y muestra cómo los inmigrantes entran en Melilla</p> <p>Los datos antecedentes se sitúan en la última parte de la información</p> <p>No hay testimonios de inmigrantes</p> <p>Se resalta en negrita lo que se considera importante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zona de Aguadú, pasos de Beni-Enzar y Barrio Chino y monte Gurugú (localizaciones próximas a la valla)</li> <li>- Guardia Civil, europarlamentarios de Izquierda Unida Plural (Marina Albiol) y Ernest Urtasun de Iniciativa per Catalunya Verds, delegado del Gobierno en Melilla (Abdelmalik El Barkani) y la anterior comisaria europea de Interior (Cecilia Malmström)</li> <li>- CETI</li> <li>- Ley de Extranjería</li> </ul>

Anexo 4.23. Tabla 23: “Dos guardias civiles heridos tras un salto a la valla de Melilla ‘muy agresivo’”

<b>TABLA 23</b>	<b>“Dos guardias civiles heridos tras un salto a la valla de Melilla ‘muy agresivo’”</b>
Medio	<i>elmundo.es</i>
Fecha	31/12/2014
Página	<a href="http://www.elmundo.es/espana/2014/12/31/54a39a38ca4741d50a8b456b.html">http://www.elmundo.es/espana/2014/12/31/54a39a38ca4741d50a8b456b.html</a>
Extensión	2 páginas
Apoyo gráfico	1 vídeo
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Crónica
Sección	España
Actualidad	Alta
Lenguaje	Valorativo
Título	Valorativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: Delegación del Gobierno
Autor	Paqui Sánchez (Melilla)
Protagonistas	Los inmigrantes
Acontecimiento	Salto a la valla
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	Se hace referencia al número de inmigrantes que ha entrado en 2014 en Melilla y a los intentos de salto a la valla
Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No

Datos explicativos	<p>Más de 800 personas han intentado saltar la valla de Melilla, pero solo 54 han entrado.</p> <p>Los hechos se han producido a las 06.00 horas de la mañana</p> <p>Dos guardias civiles están heridos</p>
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	<p>Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se emplea dos veces, “verja” (2), “perímetro” (2), “frontera” (8), “paso fronterizo” (1), “alambrada” (1), “valla fronteriza” (1), “perímetro fronterizo” (1), “alambrada” (1) “malla antitrepa” (1) y “sirga tridimensional” (1)</li> <li>- “Inmigrantes” se utiliza 9 veces y “subsaharianos” (2)</li> <li>- “Salto” (3) y asalto (2)</li> <li>- “Intento de entrada” (1), “entrada” (1), “entrada irregular” (1) e “intento” (1)</li> <li>- “Presión migratoria” (2)</li> <li>- “CETI” (1)</li> <li>- “Mafia” (1)</li> <li>- “Rechazo en frontera” (1) y “devolución en caliente” (1)</li> </ul> <p>Se hace referencia, mediante cifras y frases, a los inmigrantes: “54 inmigrantes”, “tres grupos” o “156 inmigrantes”</p> <p>Se resalta el papel de las Fuerzas de Seguridad: “la Guardia Civil ha estado en alerta desde que a las 22.00 horas del martes avistó a más de 800 inmigrantes” o “dos agentes resultaron heridos y un tramo de la valla sufrió daños que ya están siendo reparados”</p> <p>Se resalta el papel de los inmigrantes: “los inmigrantes se mostraron "muy agresivos" durante este intento de entrada, ya que se ayudaron de varios objetos para lanzárselos a la Guardia Civil”</p> <p>Se sitúa al inmigrante como una amenaza al utilizar expresiones como: “entrar clandestinamente”, “sin conseguir su objetivo de saltar” o “aproximarse”</p>

Estrategias del medio	<p>Los datos antecedentes se sitúan en la última parte de la información</p> <p>Se recurre a la estrategia de la identidad nacional</p> <p>No hay testimonios de inmigrantes</p> <p>El vídeo utilizada para ilustrar la información es de la Agencia EFE y cuenta la información detallada posteriormente con imágenes de la valla y de los inmigrantes</p> <p>Hay 4 hipervínculos: Uno de ellos lleva a las informaciones del diario relacionadas con Melilla, otro al gráfico que muestra cómo es la valla. Un tercero lleva a la galería de imágenes de la entrada y el último a una información relacionada con el suceso</p> <p>Se resalta en negrita lo que se considera importante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Monte Gurugú, pasos fronterizos de Beni-Enzar y Mariguari, frontera de Farhana y Barrio Chino (localizaciones próximas a la valla)</li> <li>- Nigeria y Guinea (nacionalidades de los inmigrantes)</li> <li>- Abdelmalik El Barkani (delegado del Gobierno en Melilla)</li> <li>- África y Unión Europea</li> </ul>
-----------------------	---

Anexo 4.24. Tabla 24: “España y Marruecos evitan la entrada de cientos de inmigrantes en la valla de Melilla”

<b>TABLA 24</b>	<b>“España y Marruecos evitan la entrada de cientos de inmigrantes en la valla de Melilla”</b>
Medio	<i>elmundo.es</i>
Fecha	22/12/2014
Página	<a href="http://www.elmundo.es/espana/2014/12/22/5497eb0522601d14738b4575.html">http://www.elmundo.es/espana/2014/12/22/5497eb0522601d14738b4575.html</a>
Extensión	1 página
Apoyo gráfico	No
Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Noticia
Sección	España
Actualidad	Alta

Lenguaje	Valorativo
Título	Valorativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: Policía
Autor	Europa Press (Melilla)
Protagonistas	Los inmigrantes
Acontecimiento	Intento de salto
Escenario	Salto a la valla de Melilla
Datos anteriores o de contextualización	Se hace referencia al día escogido por los inmigrantes para saltar la valla (los lunes). Además, se sitúa al lector en los tres últimos intentos de salto, producidos la semana anterior, y se muestra las cifras de los intentos individualizados que se llevan registrados en 2014
Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	300 personas han intentado entrar en Melilla a través de la valla. Nadie lo ha conseguido  Los hechos se han producido por las dos zonas del perímetro fronterizo de Barrio Chino y Beni-Enzar a primeras horas de la mañana
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla: <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Valla” se emplea 4 veces, “perímetro fronterizo” (2), “alambrada” (1), “vallado” (2) y “malla antitrepa” (1)</li> <li>- “Inmigrantes” (7), “subsaharianos” (4) y “grupos” (1)</li> <li>- “Presión migratoria” (1)</li> <li>- “Intento de avalancha” (1), “intentona” (1), “intentos” (2) y “entrada” (1), “salto” (2) y “salto masivo” (1)</li> </ul> <p>Se hace referencia, mediante cifras, al número de inmigrantes, intentos...: “cientos de inmigrantes”, “unos 800 inmigrantes” o “unos 20.000 los intentos individualizados”</p>

	<p>Se sitúa al inmigrante como una amenaza al utilizar expresiones como: “intentar entrar” o “querer acceder”</p> <p>Se resalta el papel de las Fuerzas de Seguridad: “pero las fuerzas policiales de España y Marruecos lo han evitado” o “un fuerte despliegue policial desde las 06.00 horas tanto de las fuerzas auxiliares <i>Mejannis</i> en el lado marroquí como de la Guardia Civil en la parte española, auxiliados por un helicóptero del Instituto Armado, han evitado que los inmigrantes lograsen pasar a territorio español”</p> <p>Se resalta el papel de los inmigrantes: “el intento de avalancha ha sido protagonizado a primeras horas de la mañana por entre 200 y 300 subsaharianos por las dos zonas del perímetro fronterizo</p>
Estrategias del medio	<p>Se recurre a la estrategia de la identidad nacional</p> <p>No hay testimonios de los inmigrantes</p> <p>Los datos antecedentes se sitúan en la última parte de la información</p> <p>Hay 5 hipervínculos: Dos llevan a las informaciones del diario relacionadas con Melilla y Marruecos. Otro muestra en un gráfico cómo es la valla. El resto son informaciones relacionadas con el suceso</p> <p>Se resalta en negrita lo que se considera importante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- España</li> <li>- Barrio Chino y Beni-Enzar (localizaciones próximas a la valla)</li> <li>- Guardia Civil</li> </ul>

Anexo 4.25. Tabla 25: “El amplio despliegue de la valla impide que 800 inmigrantes entren a Melilla”

<b>TABLA 25</b>	<b>“El amplio despliegue de la valla impide que 800 inmigrantes entren a Melilla”</b>
Medio	<i>elmundo.es</i>
Fecha	15/12/2014
Página	<a href="http://www.elmundo.es/espana/2014/12/15/548eded9268e3e037e8b458a.html">http://www.elmundo.es/espana/2014/12/15/548eded9268e3e037e8b458a.html</a>
Extensión	2 páginas
Apoyo gráfico	1 video y 1 imagen

Tipo de Periodismo	Informativo interpretativo
Género	Crónica
Sección	España
Actualidad	Alta
Lenguaje	Valorativo
Título	Valorativo
Finalidad	Informar
Fuentes	Fuentes institucionales: Delegación del Gobierno Periodista como testigo
Autor	Paqui Sánchez (Melilla)
Protagonistas	Los inmigrantes
Acontecimiento	Intento de entrada a Melilla
Escenario	La valla de Melilla
Datos antecedentes o de contextualización	A 2 semanas de terminar 2014, la autora hace un balance del número de personas que ha intentado saltar la valla, de las personas que lo han conseguido y de los intentos de salto, resaltando el papel del Ministerio del Interior en este ámbito. Además, ofrece los datos divididos en los dos semestres del año (enero-junio/junio-diciembre) y sitúa al lector en los últimos intentos de salto a la valla
Valoraciones de expertos	No
Valoraciones propias	No
Datos explicativos	800 personas han intentado entrar en Melilla a través de la valla en la madrugada Las fuerzas de seguridad de Marruecos y España no les han dejado
Tesis u opinión	No
Argumentos	No
Recursos de expresión	Vocabulario relacionado con la inmigración y la valla de Melilla: - “Valla” se utiliza 7 veces, “alambrada” (1), “alambres” (2), “malla antitrepa” (2), “frontera” (8), “perímetro” (3), “paso fronterizo” (1), “valla fronteriza” (1), “verja” (1), “vallado” (1), “perímetro fronterizo” (1) y “perímetro melillense” (1)

- “Inmigrantes” (13), “grupos” (4), “subsaharianos” (5) y “sin papeles” (1)
- “Avistamiento” (1), “intento de entrada” (1), “aproximación” (3), “entrada” (2), “entrada clandestina” (1), “tentativa de salto” (1), “intento de acceso clandestino” (1), “salto masivo” (1), “asalto” (1), “salto” (2), “intento” (2) y “acceso clandestino” (1)
- “CETI” (1)
- “Presión migratoria” (3) y “presión” (1)
- “Mafia” (1)

Se resalta el papel de los inmigrantes: “eso no les hace desistir, ni mucho menos, de intentar llegar a Europa por este método de entrada clandestina” o “una estrategia ya antigua con la que tratan de mermar el fuerte despliegue policial que vigila de manera permanente la frontera y, de este modo, tener un poco más de posibilidades en sus tentativas de salto”

Se resalta el papel de las fuerzas de seguridad de Marruecos y España y la importante labor que hacen en materia de inmigración irregular en la valla de Melilla a través de expresiones como estas: “dispositivo antiintrusión de la Guardia Civil detectó la presencia cercana de un buen número de inmigrantes” o “Rápidamente, el instituto armado activó al helicóptero asignado a la vigilancia de la frontera desde el aire, que fue indicando a los efectivos marroquíes las zonas por donde estaban los *sin papeles* para que les fuera más fácil interceptarlos”

Se hace referencia, mediante cifras y expresiones, al número de inmigrantes: “800 inmigrantes”, “fuerte presión migratoria”, “salto masivo” o “más de 18.000 inmigrantes”

Se sitúa al inmigrante como una amenaza al utilizar expresiones como: “lograr alcanzar” o “este método de entrada clandestina”

Estrategias del medio	<p>Los datos antecedentes van situados al final de la crónica</p> <p>La imagen para ilustrar la noticia es una imagen de archivo de la Agencia EFE; además, es una foto ilustrativa de la valla de Melilla. El vídeo, por su parte, muestra como inmigrantes tratan de saltar la valla</p> <p>Se recurre a la estrategia de la identidad nacional</p> <p>Aparecen 3 hipervínculos en el texto: los hipervínculos conducen a noticias relacionadas con sucesos similares como ese y, además, uno de ellos lleva al lector hasta la sección de Melilla</p> <p>No hay ninguna declaración, ni de fuentes oficiales ni inmigrantes</p> <p>Se hace referencia al mal tiempo: el autor se refiere a ello como algo de lo que se aprovechen los inmigrantes para poder saltar la valla</p> <p>El autor resalta en negrita lo que considera más importante:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Europa, Gurugú, Marruecos, África, el CETI, Barrio Chino, Farhana, Beni-Enzar</li> <li>- La Guardia Civil, la Delegación del Gobierno, el Ministerio del Interior</li> </ul>
-----------------------	---